

# 靈修的機密

*Confidential Secrets*

*of*

*Bhajana*

聖巴提維諾德·塔庫 Srila Bhaktivinoda Thakura 的著

作：

{靈修的機密 Sri Bhajana-Rahasya}的概覽}



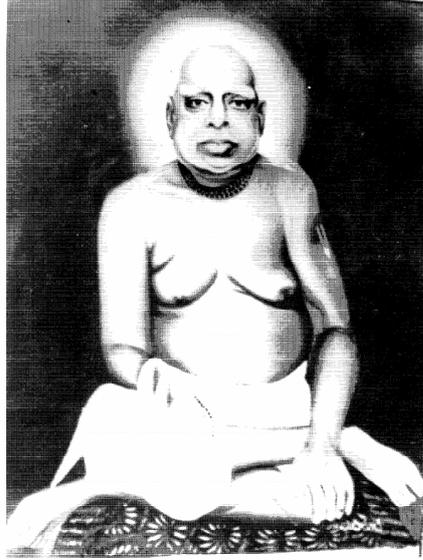
手持聖杖(Tridandi)的史華米 Swami，

聖施瑞瑪·巴提維丹塔·拿拉央那·瑪哈拉傑

Srila Srimad Bhaktivedanta Narayana Maharaja

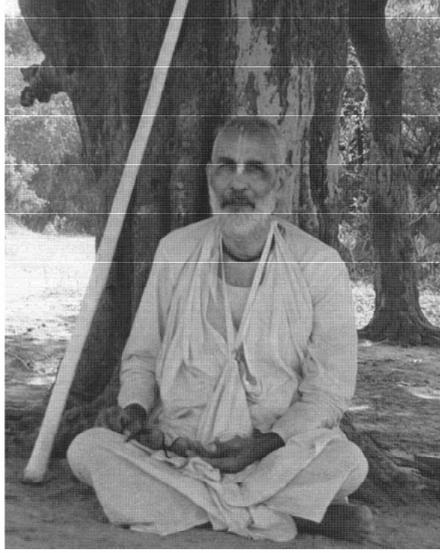
1996年10至11月 Kartika 期間在溫達文 Vrindavan 的講課





聖莎慈南達那·巴提維諾德·塔庫

*Sri Srila Saccidananda Bhaktivinoda Thakura*



聖施瑞瑪·巴提維丹塔·拿拉央那·瑪哈拉傑

*Sri Srimad Bhaktivedanta Narayana Maharaja*

# 目錄

簡介

神像崇拜和靈修

初階奉獻者(kanistha-adhikari)

以親密心緒服務

當奉愛變成靈修

黑夜終結時的靈修

離棄世俗的欲望

我們的目標和對像是什麼？

瑪哈曼陀(maha-mantra)的深入意義

品味

身教靈性導師和濫情者

循序漸進的程式

以親密心緒服務發展依附

與奉獻者聯誼

聖名和婆羅門啟迪曼陀(diksa-mantras)

發展的階段——避開不良聯誼

專注于靈性修習(sadhana-bhajana)

洗滌心鏡

靈性身體

修習程式和靈修的目標

念誦聖名

奎師那和祂的聖名

哈瑞聖名的榮耀

念誦的規則  
嘎雅崔曼陀(gayatri-mantra)  
避免分心  
變得堅定  
追隨權威  
八訓規和我們的靈修  
渴望要服務奎師那  
奎師那不同的名字  
吉祥的能量  
關係知識、方法和目標  
明瞭真理(tattva)  
世俗渴望  
冒犯  
情懷和純粹的愛——內在能量  
情懷的徵兆  
與聖人聯誼  
靈性身份和內在能量  
永恆的愛(Sthayi-bhava)和純粹的愛  
瑪哈柏布為何顯現  
八訓規的榮耀  
終結的訓示

## 簡介

未來幾天的早課，我會解釋《靈修的機密》(Sri Bhajana-Rahasya)書中一些有益的要點。這本書是聖巴提維諾德·塔庫(Sri Bhaktivinoda Thakura)所選的詩節和訓示的美妙精萃。首先，我們閱讀聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹·帕布帕德(Sri Bhaktisiddhanta Sarasvati Prabhupada)的簡介。

聖帕布帕德寫道：『我看到聖巴提維諾德·塔庫日以繼夜地靈修 (bhajana)。』聖帕布帕德知道聖巴提維諾德·塔庫以往怎樣靈修。因為他的眼睛與我們的不一樣。我們的眼睛只可以看見物質世界，但聖帕布帕德的眼睛卻是超然的，他還能看見不展示的靈性世界。因此他向我們稍為透露，聖巴提維諾德·塔庫以往是怎樣靈修的。我們自己無法明白這些事情，但若帕布帕德和我們的靈性導師對我們施與予恩慈，我們便會有所領會。

聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹·哥斯瓦米·塔庫藉由這段簡介而賜予恩慈。他經常跟聖巴提維諾德·塔庫一起，而他這樣寫：『這個無物質欲望的人 (akincana)，在高尊瑪 (Godruma) 的斯瓦南達·蘇拉比森林 (Svananda Surabhi Kunja)，也在佳幹納特·普裏 (Jagannatha Puri) 見過巴提維諾德·塔庫。我看見他以一種非常莊嚴深邃的心緒 (asta-sattvika bhava) 靈修。』聖巴提維諾德·塔庫靈修時，總會銘記著他搜集在這本書裏的詩節。聖帕布帕德會解釋這些詩節和其中蘊含的心緒。

## 神像崇拜和靈修

首先，聖帕布帕德解釋神像崇拜 (arcana) 和靈修 (bhajana) 之間的分

別。現今，約有九成半的奉獻者認為神像崇拜和靈修之間沒有分別。但聖帕布帕德解釋，神像崇拜和靈修並不相同；兩者之間實有天壤之別。我們可以將之與不同的教育程度比對。在學校裏，我們在低年級接受的教育跟畢業班的不盡相同，儘管兩者同屬教育的範疇。這樣，我們可以看到各種不同的教育類別；那並非完全相同。同樣道理，靈修和神像崇拜之間委實有別。

要明白那種差異，我們首先要明白兩者之間的關係。靈修的意思是，整個靈性修習的目標和物件(samagra-bhajana)。神像崇拜是靈修的支體(bhajana anga)，也是純粹奉愛(uttama bhakti)的支體。大多數奉獻者都不知道這一切深遠意義，他們也認為靈修和神像崇拜無異無別。靈修和靈修支部之間的差異，在於整體及其所屬部份之間的差異。聖帕布帕德解釋了很多非常深入的道理。我們應該試著明瞭這個結論(siddhanta)，因為若不這樣做，我們的靈修便無法更進一步。

### 初階奉獻者(kanistha-adhikari)

我們怎樣才可以分辨，奉獻者究竟是在神像崇拜還是靈修？這要視乎他們的資格。你知道奉獻者有三種程度——初階(kanistha)、中階(madhyama)和高階(uttama)。奉獻者是按他們不同的資格(adhikari)而被歸類。首先，聖帕布帕德說，初階奉獻者是在神像崇拜。那是指定要他們做的事。

為了要符合資格，即使是作為一位初階奉獻者也好，我們先要具備不可或缺的真理 (tattvas)和各種真理之間的關係這種知識(sambandha-jnana)。某人或會認為自己正在崇拜神像，但他若缺乏關係知識，那便不算是崇拜神像。事實上，除非他具備關係知識，否則完全不算

是從事奉愛。某人或在念誦哈瑞聖名(harinama)、聆聽(sravanam)、唱頌(kirtanam)、銘記主維施努(visnu-smaranam)、崇拜(arcanam)、禱告(vandanam)、以僕人情懷服務(dasyam)、以朋友情懷服務(sakhyam)和完全皈依(atma-nivedanam)。然而，除非他有關係知識，否則他甚至不算是初階奉獻者。誰只要對之略懂一二，便算是個初階奉獻者，縱使他尚未完全通曉。那樣他便可以履行神像崇拜，但非靈修。

聖帕布帕德現在解釋更多有關初階奉獻者的事。我們已經提過展示的(prakata)世界和不展示的(aprakata)靈性世界之間的分別。奉獻者如果沒有真正的靈性覺悟，他便只得初階資格。換言之，他用於服務的器物全都屬於這個世界，他也身處這個世界，他的心意也處於這個世界。他藉由純粹奉獻者的聯誼(sadhu-sangu)而有點信心(sraddha)，但他的覺悟仍有待深入。在這個階段，他的供奉和各式各樣的服務都歸類於神像崇拜。供奉崇拜的方式各有不同。我們可以用八種、十二種或十六種不同的器具。例如：沐足(padya)、奉上吉祥物(arghya)、奉上水(acaman)、坐席(asana)、沐浴(snana)、衣物(vastra)、裝扮(bhusana)、奉上花環(malya)，然後以香熏(dhupa)和油燈(dhipa)作燈儀(arati)，再奉上食物(naivedya)和供奉鮮花(puspanjali)。當初階奉獻者這樣供奉時，便稱為神像崇拜。

### 以親密心緒服務

聖帕布帕德寫：maryada mule bhagavata seva-arcana。Maryada 的意思就是心存崇敬，按照守則和標準，而非違法而行。一般而言，奉獻者最初懷著梵知(sambrahma-jnana)和充滿敬畏的知識(aisvarya-jnana)而崇拜奎師那(Krsna)。即是他知道奎師那的富裕並因而對祂深存敬意。他心想：『奎師那這麼高高在上，而我那麼卑微低下。我應該對祂心存崇敬。祂是我們備

受崇拜的神祇(upasya)。祂是至尊人格首神並有眾多富裕，尤其是六種主要富裕。祂的形象是永恆、全知、極樂和完形(sac-cid-ananda-vigraha)的神，而祂也是萬因之因(sarva-karana-karanam)。至於我自己，我只是祂非常渺小又微不足道的所屬部份，恒常浸沉在假像(maya)之洋裏。因此，我怎能服務祂？』

初階奉獻者對他靈性導師(Gurudeva)也有同樣的崇敬態度。他服務他靈性導師時想著：『他是我們的靈性導師。他這麼高高在上而我那麼卑微低下。』他有時想：『我正在服務，而這就是服務(seva)。』他或按摩靈性導師的雙足，為他奉上祭餘(prasadam)和一切，為他做很多服務。但事實上，這卻不算是服務。確切地說，初階奉獻者只有資格履行神像崇拜，卻非靈修。我們有時把那種神像崇拜和靈修混為一談，但那不是靈修，那是神像崇拜而已。

聖帕布帕德繼而談到以親密心緒服務(visrambha-seva)。當奉獻者穩步邁進，並覺悟更多結論，他的敬畏感和崇敬感便不及以往顯著。某程度上，這仍然存在，但現在他與靈性導師和奎師那的關係更富親密感。相比他的敬畏和崇敬，這親密感較之更為重要、更為顯著。現在他能夠以親密心緒服務，那是至高境界。心存敬畏和崇敬地服務就像陽光；但以親密心緒服務時，光線的刺眼強度已經減低。以親密心緒服務就像涼快清新的月光；以那種心緒服務，爽心怡人，愛意盈盈。那些處於親密心緒(visrambha-bhava)的人，是以深厚情感而非崇敬心態服務。他們以為自己與其靈性導師或奎師那是處於同一層次。處於那個層次的服務相當高超，遠遠超于那些滿懷敬意的奉獻者所作的服務。

在聖茹帕·哥斯瓦米(Srila Rupa Gosvami)的六十四種奉愛支部(bhakti-anga)的清單上，第三項是 priti-purvaka-guru-seva：以親密情感服務

靈性導師，全無敬畏和尊崇。

## 當奉愛變成靈修

聖帕布帕德現在解釋更多關於神像崇拜和靈修之間的重要差異。神像崇拜是以粗糙的物質軀體和精微的心意部份履行。即是說，跟粗糙及精微軀體連系的獨特心緒和心態多少也仍然存在。但靈修時，奉獻者的獨特心態和物質條件作用都在減退，他的關係知識和靈性心緒也越見顯著。最後，當奉獻者如茹帕和薩拿坦·哥斯瓦米（Sanatana Gosvami）等進行靈修時，與粗糙和精微軀體的所有連系都消失了。他們正是以靈性軀體(sarira)服務奎師那和祂的同遊。這個軀體跟靈魂(atma)是一樣的。

這是神像崇拜和靈修之間的真正差異。崇拜神像時，粗糙和精微的物質軀體較為顯著；但在靈修時，服務奎師那的正是靈性軀體。

聖帕布帕德以不同的方式解釋同一點。在《奉愛的甘露》

(Bhakti-Rasamrta-Sindhu 1.1.12)(摘自 Sri Narada-Pancaratra)，我們讀到：

*svarvopadhi-vinirmuktam tat-paratvena nirmalam*

*hrsikena hrsikesa-sevanam bhaktir ucyate*

『徹底擺脫所有追求名望的物質欲望(upadhis)，完全獻身於服務主，不受知識(jnana)、業報(karma)、瑜伽(yoga)等蒙蔽，便能夠以一己的所有感官，服務一切感官之主—瑞希開釋(Hrsikesa)——這謂之奉愛。』

svarvopadhi-vinirmuktam：當所有物質名望消失時，奉愛便真的變成靈修。我們可以從聖巴提維諾德·塔庫、聖高拉奎首爾·達斯·巴巴吉·瑪

哈拉傑 (Srla Gaurakisora dasa Babaji Maharaja)、聖萬西達斯·巴巴吉·瑪哈拉傑 (Srla Vamsidasa Babaji Maharaja) 和其他偉大奉獻者的心緒見證這點。表面看來，他們採集花朵，行為舉止一如普通奉獻者，例如萬西達斯·巴巴吉·瑪哈拉傑也對他的神像履行神像崇拜。

聖帕布帕德興建了多間廟宇(mathas)，並在廟內安奉了多個神像 (arca-vigraha)。他指示他的奉獻者作神像崇拜，有時他自己也會作神像崇拜。聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米 (Srla Raghunatha dasa Goswami) 也作神像崇拜。但我們不應該認為他們的神像崇拜就像是初階奉獻者的神像崇拜。決不！他們沒有任何物質或思想方面的條件限制。他們的神像崇拜是服務，那是直接來自奎師那在哥樓卡·溫達文 (Goloka Vrmdavana) 的同遊。此謂純粹靈性(suddha-sattva)。當我們得到這種純粹靈性時，才可以全然地靈修，我們才可以視我們的服務為服務。若我們缺乏這種純粹靈性，我們履行的所有活動僅為神像崇拜而已。

聖巴提維諾德·塔庫為那些想履行靈修的人寫了《靈修的機密》。聖帕布帕德在書中的簡介，也解釋了怎樣進入靈修，怎樣履行靈修。他解釋了靈修的隱蔽秘密和機密訓示(rahasya)。他也試圖傳授一切。不幸的是，他無法把一切傳授給我們，因為我們無法理解。然而，至少我們能粗略明白靈修的起始，而那會幫助我們步入靈修。我們也應該明白，聖帕布帕德正在解釋怎樣從神像崇拜進入靈修。

## 黑夜終結時的靈修

我們聽過，在日夜八個時段銘記茹阿姐 (Radha) 和奎師那的逍遙時光這種靈修(asta-kaliya bhajana)。聖帕布帕德現在開始講述黑夜終結時份的靈

修(nisanta-bhajana)，但我們必須明白，他講述黑夜終結時份的靈修時，所指的真正意義。六哥斯瓦米描述過巴佳（Vraja）的八重逍遙時光(asta-kaliya-lila)。這些八重逍遙時光的第一部份是黑夜終結時，茹阿姐和奎師那剛醒過來的逍遙時光(nisanta-lila)。但這些題旨過於高深，我們難以立即進入。聖帕布帕德講述這些黑夜終結的逍遙時光時，他的言詞背後隱藏著深遠意義。他是指，我們是受條件限制的靈魂，正沉睡於幻象之中。

我們一直沉睡，意謂充滿了各種不要得的惡習過失(anarthas)和冒犯。在這種情況下，我們一無所知，但現在我們剛醒過來。這是聖帕布帕德講述黑夜終結時份的逍遙時光所指的意義。我們能夠憑著幸運而得到一些有資格的偉大奉獻者(Vaisnava)和靈性導師的無緣恩慈(ahaituki-krpa)，還有奎師那的無緣恩慈。我們能夠憑著那種無緣恩慈，而得以與一位既真實無偽又有資格的偉大奉獻者聯誼。那麼，服務奎師那的心緒便會進入我們心內。此謂對服務的渴望(seva-vasana)，而那是由靈性導師賜予的。當這種心緒進入我們內心，我們便立即獲得信心(sraddha)。

我們閱讀聖巴提維諾德·塔庫的《八訓規》(Siksastaka)而得知信心有兩種。第一種造就了遵循經典的規範守則的欲望，第二種提升了追隨溫達文居民的自發服務的欲望。這就是聖帕布帕德講述黑夜終結時份的靈修所指的意義；那正是我們物質幻象暗夜的終結。

我們若得到信心，卻缺乏良好聯誼，我們的信心便無法進一步發展，反而會乾枯。正因如此，我們應該努力在我們奉獻服務的起始、中段和末端時，都要有良好聯誼。除非我們與聖人聯誼(sadhu-sanga)，否則我們念誦的聖名也會乾枯。當我們的信心枯萎，我們的靈修傾向便會越來越少。具備良好聯誼這項原則對各種奉愛而言都不可或缺。

在《奉愛的甘露》裏，聖茹帕·哥斯瓦米開列了一份六十四種奉愛服務支部的清單。

第一項是托庇於一位真實無偽的靈性導師、

第二項是從他那處接受婆羅門啟迪 (diksa)、

第三項是以親密情感服務靈性導師 (visrambhena guru-seva)、

第四項是追隨身教靈性導師 (acaryas) 確立的途徑

(sadhū-vartmanuvartante)。聖帕布帕德特別強調這點。這是說我們要明白茹帕·哥斯瓦米、薩拿坦·哥斯瓦米、拉古納特·達斯·哥斯瓦米、聖拿若塔瑪·塔庫 (Sriḷa Narottama Thakura)、維施瓦納特·查卡拉瓦爾提·塔庫 (Visvanatha Cakravartī Thakura)、巴拉德瓦·維迪瓦布薩那 (Baladeva Vidyābhusana)、聖巴提維諾德·塔庫、聖帕布帕德和我們的靈性導師怎樣靈修。那是必需遵循的途徑，我們必定要遵循這條途徑。

## 離棄世俗的欲望

聖帕布帕德在這簡介裏已經解釋過所有這些題旨，因此我們應該耐心而專注地聽從。想要這樣靈修的人，應該遵循聖巴提維諾德·塔庫和歷代所有身教靈性導師的訓示和榜樣。聖帕布帕德現在解釋，我們若要持恆地靈修，便必須變得一無所有 (niskincana)，只有奎師那。身無長物的奉獻者沒有任何世俗欲望。色欲 (kama)、忿怒 (krodha)、貪婪 (lobha)、誘惑 (moha)、荼毒 (mada)、憤怒 (matsarya) 統統消除。一無所有的奉獻者貫徹遵循聖茹帕·哥斯瓦米《訓誨的甘露》(Upadesmrta) 的詩節一：vaco vegam manasah krodha-vegam。他們控制了憤怒、言語的催湧、舌頭、肚子、生殖器和心意的需求。他們遵循《訓誨的甘露》的所有詩節。他們也遵循施瑞瑪·瑪哈帕布 (Sriḷman Mahāprabhu) 的詩節四。

*na dhanam na janam na sundarim kavitam va jagadisa kamaye  
mama janmani janmanisvare bhavatad bhaktir ahaituki tvayi*

這些偉大奉獻者謂之一無所有、沒有物質欲望(akincana)的偉大奉獻者。一無所有的偉大奉獻者會明白這一切訓示。我們若想成為一無所有的偉大奉獻者，並遵循一無所有的偉大奉獻者所遵循的途徑，我們便都應該理解這一切訓示。

我們的首要事務便是試著放棄所有不良聯誼，即是說我們必須摒棄假像宗(mayavadis)、濫情者(sahajiyas)和各種非奉獻者(abakta)的聯誼。我們尤其要避開那些沉溺於感官享樂、世俗欲望和世俗活動的人。我們必須摒棄他們的聯誼，否則他們的世俗欲望便會進入我們心內，而我們也會再次低墮。我們若按這些標準行事，便可以廿四小時八個時段都實踐修習程式(asta-kaliya-sadhana)或靈修，否則便不可能。除非已經離棄世俗欲望，完全遵循《訓誨的甘露》的詩節一、二、三，徹頭徹尾地遵循《心意的訓示》(Manah-Siksa)，否則誰也不能每天廿四小時都靈修，也不算是沒有物質欲望的偉大奉獻者。只有消除了各種欲望、冒犯和不要得的惡習過失之後，我們才可以每天廿四小時都靈修。

我們若想服務奎師那，我們若要遵循我們諸位靈性導師所確立的，師徒承傳的途徑或方法，便必須放棄各種物質享樂(bhoga)、虛假棄絕(tyaga)和所有各種非奉獻者的聯誼。我們若不放棄這種聯誼，它便會成為障礙，有礙我們達到服務奎師那這目標和物件。思辨家(jnanis)、業報工作者(karmis)、瑜伽師(yogis)——即使是那些投身混雜不純的奉愛(misra-bhakti)而非純粹奉愛的人——甚至也無法從他們的靈修獲得半點品味(ruci)，因此他們無法榮耀這本書。但我們之中想進入《靈修的機密》者，定要榮耀這本書，並遵循它的訓示。我們正是為此而來。

你們有些人是因為聽從你們的靈性導師，聖巴提維丹塔·史華米·瑪哈拉傑（SriIa Bhaktivedanta Swami Maharaja）的教導而來這裏。我們是因為聽從我們的靈性導師，聖巴提·帕給亞那·凱薩瓦·哥斯瓦米·瑪哈拉傑（SriIa Bhakti Prajnana Kesava Maharaja）而來到這。你們有些人是因為聽過聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹·塔庫而來。無論如何，我們非為滿足我們的世俗欲望而來。我們只為一個目的而來，那就是服務奎師那。因此，當我們想去服務，去投身真正的服務時，我們必須放棄聖巴提維諾德·塔庫稍後解釋的所有無益事物。我們應該閱讀這本書，也應該明白和修習他告訴我們的一切。你們若不知道這林林總總，怎麼可以傳教？你可能嘗試傳教，但你做的是哪種傳教工作？

### 我們的目標和對像是甚麼？

首先要試著明瞭這本書的所有訓示。我們必須知道我們的修習方法和靈修(sadhana-bhajana)的目標和物件。我們必須知道我們是否僅是作神像崇拜，又或者是否真的努力步入靈修。我們或自以為做了很多奉獻服務和傳教工作，但我們必須小心。我們若不努力靈修，若不努力進入真正奉愛的領域，那麼這一切活動全都是業報活動(karm anga)。那些委實是物質活動。

我們應該學習這一切極為深入和秘密的靈修意義。只有這樣，我們才可以嘗試幫助別人。否則，非但不能幫別人，我們會沉落到他們的層次。

### 瑪哈曼陀(maha-mantra)更深層的意義

聖巴提維諾德·塔庫指出，哈瑞奎師那·瑪哈曼陀（Hare Krsna Mahamantra）包含了八對共十六個聖名。這八對聖名與《八訓規》的八個詩節互相呼應。第一對聖名『哈瑞 奎師那 Hare Krsna』的意義是，擊敗愚昧和懷著信心念誦哈瑞聖名(harinama)。誰若懷著信心念誦哈瑞聖名，對奎師那的遺忘(avidya)便會去除。avidya 是 vidya 的反義，vidya 意指明白奎師那，而 avidya 便是忘記奎師那。這是《八訓規》詩節一表達的意思。第二對聖名也是『哈瑞 奎師那 Hare Krsna』。這第二對聖名的意思是，奎師那在祂的聖名裏，展現了祂原始形象(svarupa)的一切能力和能量。誰若托庇奎師那的聖名，並在純粹奉獻者的聯誼之中念誦祂的聖名，他便會發展出對靈修的依附，否則不然。為了要在這條路途上啟步，就必須有過往的印象(samskara)。這些過往的印象，是由過往活動的結果產生了信心而致，而信心導向奉愛。我們若有那些過往的印象，便有可能得到純粹奉獻者的聯誼。這種純粹奉獻者的聯誼，使奉獻者可以從有資格的靈性導師處接受哈瑞聖名和婆羅門啟迪(diksa)。然後他便得到訓示(siksa)。繼而，他若憑著信心和真理知識履行靈修，他不要得的惡習過失便會消除，否則不然。我們若這樣念誦哈瑞聖名，當我們大部份的惡習過失去除以後，便會達到堅定(nistha)的階段，即是對奉獻服務有堅定的信心和穩定不移。

第三對聖名是『奎師那 奎師那 Krsna Krsna』。在這第三階段，我們思量我們的修習程式的品質或特性。《永恆的采坦耶經》(Caitanya-Caritamrta)解釋，修習時往往會有一些障礙。因此，我們的修習應該要純粹、既不鬆懈也無混雜。有兩種事物跟奉愛修習(bhakti-sadhana)背道而馳。第一種是跟異性聯誼(stri-sangi)：男人受女人吸引，女人受男人吸引。第二種障礙是與非奉獻者聯誼，例如假像宗、唯物主義者及每個反對純粹奉獻服務的人。我們必須發展極為端莊的品格，放棄所有這些概念、活動和不良聯誼。

## 品味

我們若繼續堅定持恒地念誦哈瑞聖名，便會到達第四階段，而我們便開始心懷品味地念誦哈瑞聖名。聖巴提維諾德·塔庫解釋，品味有兩種：vastu-vaistry-apeksini 和 vastu-vaistry-anapeksini。當我們有第一種品味時：vastu-vaistry-apeksini，若神像是裝扮過的，我們心想：『噢！多好的裝飾啊！』而我們感到非常快樂。但若神像沒有好好裝扮過，我們便沒有太多品味。一段靈唱(kirtana)若是缺乏調和的節奏和優美的旋律，我們便沒有太多品味。但若節奏和旋律都很好，麥當加鼓(mrdanga)和小鑊鈸(karatalas)演奏極佳，我們便會極為欣賞。這種品味稱為 vastu-vaistry-anapeksini。

當我們滿懷信心和堅定不撓地，在偉大奉獻者聯誼(vaisnava-sanga)之中繼續念誦哈瑞聖名，第二種品味便會出現。這個階段稱為 vastu-vaistry-anapeksini。在這個階段，我們不在意神像是否裝扮過。一段靈唱若是缺乏和諧的節奏和旋律，我們便想：『這也沒關係。』若演奏和唱功精湛純熟，那便『好極了。』我們可以說，聖高拉奎首爾·達斯·巴巴吉·瑪哈拉傑的品味就像是 vastu-vaistry-anapeksini。主采坦耶·瑪哈柏布也是如此。祂對主佳幹納特 (Jagannatha Deva)的看法跟我們並不相同。我們看見主佳幹納特跟奎師那不盡相同，祂有一雙圓圓的眼睛、沒有美麗的手、沒有笛子、沒有皇冠、也沒有孔雀羽毛。主采坦耶·瑪哈柏布眼中的祂並非這樣，祂看到主佳幹納特時，再沒有外在的感官，並緊追著主佳幹納特，要捉緊祂。我們會看到主佳幹納特有一雙又大又圓的眼睛，祂又不是那麼漂亮，但主采坦耶·瑪哈柏布直接(saksad)視祂為巴佳皇之子 (Vrajendra-nandana) ——正是奎師那本人——南達大君之子。另一次，祂聽到一位女奉獻者唱著《高文達之歌》(Gita-Govinda)：srita kamala kuca mandala e jaya jaya deva hare。我不能說那位歌者是否是一位像瑪德維·德薇 (Madhavi Devi)一樣的純粹女奉獻者(Vaisnavi)，也許她是，也許不是。

無論如何，她在森林裏唱著歌而主采坦耶·瑪哈柏布緊追著她，這就是品味。當然，我們不能把瑪哈柏布和我們自己相比。祂不但有品味，還有最高情懷(mahabhava)和所有其他狂喜極樂。我只是以此為例，明示兩種不同品味之間的差異。

第五對聖名是『哈瑞 茹阿瑪 (Hare Rama)』。而在這第五階段，也添加了銘記(smarana)。銘記是指銘記奎師那的逍遙時光。我們銘記這些逍遙時光時，應該知道巴佳的逍遙時光與其他地方的有著重大分別。巴佳沒有純粹的(suddha)主僕情懷(dasya-rasa)，沒有純粹的中性情懷(santa-rasa)。雖有中性情懷，但總是受到覆蓋，而主僕情懷也總是夾雜著友誼(sakhya)或父母之愛(vatsalya)。

第六對聖名也是『哈瑞 茹阿瑪 (Hare Rama)』。在這個階段，我們對物質世界的品味會減弱。我們的物質欲望會去除，而我們對奎師那的品味會變得堅實和非常強烈。

現在到了第七對聖名『茹阿瑪 茹阿瑪 (Rama Rama)』。這裏沒有哈瑞，只有茹阿瑪：『茹阿瑪 茹阿瑪』這便是分離(vipralambha)。奉獻者在這階段會感到分離心緒(vipralambha-bhava)：『我何時才能服務茹阿姐和奎師那呢？』那種願望會在這個階段出現。然後第八對聖名是『哈瑞 哈瑞 (Hare Hare)』。在這第八階段，純粹靈性自會顯現，並且賜予牧牛姑娘情懷(gopi-bhava)。牧牛姑娘情懷便會出現。

## 身教靈性導師和濫情者

這是一個非常簡略的撮要，闡述以循序有致而有條不紊的方法在奉獻

路途上邁進。聖巴提維諾德·塔庫把他從《奉愛的甘露》、《Ujjvala-Nilamani》和所有其他重要經籍搜集得來的訓示傳授給我們。他也搜集了聖斯瓦茹帕·達莫達爾（Srla Svarupa Damodara）、聖拉亞·茹阿瑪南達（Srla Raya Ramananda）和主采坦耶·瑪哈柏布留在甘比茹(Gambhira)時的教導和覺悟。聖斯瓦茹帕·達莫達爾親自指導了聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米，後者把這些訓示傳授給奎師那·達斯·卡維拉傑·哥斯瓦米（Srla Krsnadasa Kaviraja Gosvami）。聖巴提維諾德·塔庫搜集了這一切訓示，再下傳給我們。

這是一個循序有致的方法，去發展牧牛姑娘情懷，及為茹阿姐和奎師那在巴佳所作的那些服務。只要我們追隨身教靈性導師，並如是修習，我們便是處於循序有致並得到認可的途徑上。我們想繼續這樣做。渴望這樣發展，要得到那種牧牛姑娘情懷，要懷著那種心緒服務茹阿姐和奎師那的人，不是濫情者。完全不是。那些不遵循這個有條不紊的程式者便是濫情者。我們的目的和最終目標是聖茹帕·哥斯瓦米的心緒。奉獻者若有此渴求，不管他現況怎樣，或有否遵循規範守則；若他遵循這條途徑，他肯定會臻達他的目標。但我們應該清楚知道，唯有藉由跟享受情悅(rasika)和通曉真理(tattva-jnana)的偉大奉獻者聯誼，才可成就此事。然後，整個程式將由奎師那本人和祂的同遊主理。我們的成功仰賴於我們過往擁有的印象。若是匱乏，我們便無法覺悟這些事情。

雖然這條途徑是由聖巴提維諾德·塔庫指引的，但很多人也問我：『為甚麼你閱讀《奉愛的甘露》、《Ujjvala-Nilamani》、聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米和聖維施瓦納特·查卡拉瓦爾提·塔庫的著作？這一些書籍必定是由濫情者寫的，因為閱讀這些書籍的人全都是濫情者。因此你為甚麼閱讀這些書籍？』事實上，這個信念是錯誤的。撰寫這些書籍的身教靈性導師——聖茹帕·哥斯瓦米和聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米——當然不是濫情者，他們都是最具權威的奉獻者，他們也描述和闡釋了我們的終極目標。所有

閱讀這些書籍的人全是濫情者，這個說法也不真確。這是廢話。為什麼我們不應該閱讀這些書籍？

有資格閱讀這些書籍的人應該閱讀這些書籍。有資格的奉獻者會閱讀《Vilapa-Kusumanjali》、《Vraja-Vilasa-Stava》、《Catu-Puspanjali》(摘自《Sri Stava-Mala》)，還有六哥斯瓦米和其他真實無偽的作者的眾多其他重要著作。閱讀這些書籍不會令我們變成濫情者。濫情者就是那些不聆聽權威、沒有正確理解、也不合資格，卻倉促越過所有這些狀況和階段的人。若有人去找他們，他們便立即把所謂的靈性軀體(siddha-deha)賜予來者，也不管他是否有資格或充斥著不要得的惡習過失。這就是濫情者，而不是那些循序漸進地通過聖巴提維諾德·塔庫所描述各種階段的人，這些階段也詳列在《奉愛的甘露》。聖巴提維諾德·塔庫不是濫情者，聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹也不是，儘管他宣稱自己就是拿央那·曼佳麗 (Nayana Manjari)。若說所有閱讀這些文獻的人全是濫情者，這種說法完全錯誤。

那些有資格，有系統地循序漸進的人應該閱讀這一切文獻。這是唯一的方法。濫情者就是那些不遵循身教靈性導師確立的指引和有條不紊的途徑之人。這就是濫情者和純粹的偉大奉獻者之間的主要分別，我們應該努力成為純粹的偉大奉獻者。

## 循序漸進的程式

現在，有人或會問，為什麼聖巴提維諾德·塔庫這樣描述念誦的結果。他的回答就是，《奉愛的甘露》(1.4.15-16)已這樣給出：

*adau sraddha tatah sadhu-sango tha bhajana-kriya*

*tato nartha-nivrttih syat tato nistha rucis tatah  
athasaktis tato bhavas tatah premabhyudancati  
sadhakanam ayam premnah pradurbhave bhavet kramah*

這是一個循序漸進的程式。Adau sraddha：一切始于信心(sraddha)，而那種信心令人有可能得到純粹奉獻者的聯誼(sadhu-sango)。然後我們可能會問：『信心從何而來？』答案就是，信心是來自過往的印象，那就是接觸與主有直接關係的人物、地方和事物的結果。過往的印象亦可能來自聆聽過祂的聖名、祂的形象、祂的品質和祂的逍遙時光。我們或接觸過圖拉茜樹 (Tulasi)、雅沐拿河 (Yamuna)、恒河 (Ganga)、高山之皇 (Giridhari) 或聖地(dhama)：巴佳聖地 (Vraja-dhama) 或納瓦兌帕聖地 (Navadvipa-dhama)。接觸可能是知情或不知情的、有意或無意的。無論如何，接觸任何或一切與主有直接關係的事物(tadiya-vastu)都會產生善行(sukrti)，正是這種善行衍生信心。

與純粹奉獻者的聯誼繼信心而來。我們會發展出追隨偉大奉獻者和聖人的品味，但沒有善行的人不會發展出這種欲望。我在這裏講述哈瑞題旨(hari-katha)而你們在聆聽，但某人若沒有過往的印象、或作了冒犯、或跟奉愛的規範守則背道而行，他們便會避開這些哈瑞題旨。即使他們來到，坐在這裏，他們不是會睡覺，就是會為其他事情分心。肉身也許坐在這裏，但心意卻四處游走，思量著眾多問題。唯獨是那些有過往印象的人才會欣賞聖人的聯誼。真正的聖人聯誼，是指聆聽和觀摩聖人怎樣遵循奉愛程式，並努力內外一致地遵循他。當我們得到真正的聖人聯誼時，便會自動自覺地修習始於聆聽的全部九種奉愛服務：聆聽(sravanam)、唱頌(kirtanam)、憶念主維施努(visnu-smaranam)、服務主的蓮花足(pada-sevanam)、崇拜(arcanam)、禱告(vandanam)、以主僕情懷服務(dasyam)、以友誼情懷服務(sakhyam)、完全皈依(atma-nivedanam)。我們也會自動自覺地修習主采坦耶

特別推介的五種基本的奉愛方式：與奉獻者聯誼(sadhu-sanga)、念誦主的聖名(nama-kirtana)、聆聽有資格的偉大奉獻者(bhagavata-sravana)、居於瑪圖拉等聖地(mathura-vasa)、懷著信心服務廟內的神像(sri murtira-sraddhaya-sevanam)。某人若與任何有資格的偉大奉獻者一起閱讀《永恆的采坦耶經》(Caitanya Caritamrta)，他若聆聽和履行 anusilanam——即追隨他的老師和歷代的身教靈性導師以培育他的奎師那知覺——我認為他肯定會有強烈的渴望(lobha)。這種渴望肯定會出現。

靈修活動(bhajana-kriya)繼而出現。奉獻者看見靈性導師和偉大奉獻者怎樣履行他們的靈性修習(sadhana-bhajana)，他便會履行靈性修習而發展出想去追隨的品味，不僅是一兩個小時，而是八小時。最後，他會每天廿四小時努力履行修習程式(sadhana)和靈修(bhajana)。屆時，不要得的惡習過失便會消滅殆盡(anartha-nivrtti)。

## 發展依附

誰若仍未擺脫不要得的惡習過失而來找我，若向他揭示他真正的靈性身份(siddha-svarupa)或靈性軀體(siddha-deha)會是荒謬之事。那是濫情者。那些遵循聖茹帕·哥斯瓦米和聖巴提維諾德·塔庫這些規則，努力正確遵循的人，不會被視為濫情者。但誰若不遵循規範守則，又沒有經過這一切階段，他們就必定是濫情者。

達至堅定不移(nistha)之後，心意便不再四處遊走。它穩處於靈性修習之中，也不再躁動不安。穩定意指定慧(sthira-buddi)，穩定不移的智慧。達至堅定不移之後，即使眾多反對因素湧現，奉獻者也不再感到困擾。我們可以從聖哈瑞達斯·塔庫 (Sri Haridasa Thakura) 的生命中見證這點。妓

女前來誘惑他，但他仍堅定地繼續念誦和服務。凱西 (Kazi) 命他的僕人：『在廿二個市集毒打哈瑞達斯·塔庫，殺死他。』他們試圖殺死他，但他說：『即使我遭千刀萬剮，也無法忘記奎師那聖名(Krsna-nama)。不論發生什麼事情，我也必須念誦。我肯定會繼續念誦。』

這就是堅定不移。不論出現什麼問題，奉獻者也保持穩定。當聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米仍是一個年青的已婚男子時，他一直嘗試逃離家庭，加入主采坦耶·瑪哈柏布。他母親想讓他父親把他綁起來，但他父親說：『那是沒有用的，奉獻者的心若被奎師那取去，誰都無法制止他。』這就是堅定不移。我們必須要用我們的量表去判斷自己所處的程度。我們有否信心？或真正的信心出現了沒有？我們是處於堅定不移還是品味的階段？我們不要得的惡習過失去除了沒有？還是仍然存在？憑著這些徵兆，我們能夠輕易知道我們經已臻達的階段。我們至少要努力臻達堅定不移的階段。

品味會在這個階段之後出現，繼而是依附(asakti)。依附有兩種：其一是對修習程式的依附，其二是依附修習的物件(sadhaniya)，即奎師那和祂的同遊。至於哪種依附會先出現，這並沒有硬性規定。但奉獻者通常會對修習程式產生依附。瑪哈柏布問聖哈瑞達斯·塔庫：『你有什麼病呢？你為什麼不享用偉大祭餘(mahaprasada)呢？』哈瑞達斯·塔庫回答：『我病了，無可置疑。但我的病是我無法完成唱誦我的三十萬個聖名。我的身體無恙，我的思想和心意卻有麻煩。正因如此，我每天都不能完成我三次六十四圈的哈瑞聖名。』我們可以試試這樣嗎？我們應該實踐我們的誓言，精神振奮地念誦：『我必須完成我的念誦。不論生死，我也必須完成我的念誦。』我們若懷著這種決心念誦，聖名微光(namabhasa)會先出現，然後我們便會漸漸到達依附的階段。

超然之愛(bhava)會隨之出現。為了臻達這種愛(bhava)，我們必須從奎

師那在靈性世界的同遊(ragatmika-krsna-jana)的內心得到純粹靈性。那情懷或是主僕情懷(dasya-rasa)、或朋友情懷(sakhya-rasa)、或父母情懷(vatsalya-rasa)。又或者，奉獻者若渴求愛侶情懷(madhurya-rasa)，並為此而履行適當的修習程式，那麼純粹靈性便會來自一些牧牛姑娘。

下一個階段便是純粹的愛(prema)。但這不會出現在這個軀體。純粹的愛只會在我們來生，出現在物質世界某處展現的逍遙時光(prakata-lila)進行的地方。修習者(sadhaka)屆時會投生於牧牛姑娘的子宮。透過與永恆完美(nitya-siddha)的奉獻者聯誼，在那個軀體便能得到純粹的愛，否則不然。

### 與奉獻者聯誼

那些不遵循這個程式的人便是真正的濫情者。聖茹帕·哥斯瓦米描述過這個程式，而聖巴提維諾德·塔庫則進一步解釋。以後，我們會嘗試把聖巴提維諾德·塔庫的著作翻譯成英語。那會是相當，相當有用的，就像《Madhurya-Kadambini》、《奉愛的甘露闡釋》和《Ujjvala-Nilamani》。看來只是一本小書，但卻非常有說服力。想靈修的人定要閱讀這本書。

沒有信心的人不會對聖人聯誼有品味。聖人或會到來，對沒有信心的人說：『啊！來吧！來吧！我會給你一切，我會把我所有恩慈統統給你。』但那個沒有信心的人卻毫不在意，縱使來者是主布阿曼（Brahma）本人或聖哲舒卡兌瓦·哥斯瓦米（Sriḷa Sukadeva Gosvami）。若聖茹帕·哥斯瓦米來說：『聽我說，我會教你《奉愛的甘露》。』沒有信心的人會說：『他是誰？他在騙我。』但有信心的人會對聖人聯誼極有品味。他們會置一切於不顧，立即前來聆聽，正如你們所做的一樣。

你們放棄了你們的國家；放棄了你們的家庭；也放棄了各種舒適和物質快樂。你們赤腳進行朝聖(parikrama)、又有諸多不便、四點已經聚集於此。這是好兆頭。這代表你們有點信心。你們若沒有信心，便不會來，但你們還是來了。也許還有些不要得的惡習過失存在，然而已經有點品味。信心出現了，所以不要絕望。這是一個充滿希望的徵兆，代表我們最後都會成功。我們一定要有希望(asa-bandha)。我們應該要有非常堅定和非常強烈的信心，我們有天也會如願。在此之前，我們會從不間斷地繼續我們的靈性修習，也會非常堅強地努力遵循這些步驟。Sadhu-sanga bale haya bhajanera siksa。我們若與對靈修有品味的聖人聯誼，我們便會獲得怎樣履行一己靈修的訓示(bhajana-siksa)。聖人的聯誼若非真實無偽，那便踢走它：『我想靈修。』我們必須有此決心。因此，Sadhu-sanga bale haya bhajanera siksa。我們若得到一些靈性導師或偉大奉獻者的聯誼，但卻得不到靈修訓示，也沒有學習怎樣全心皈依奎師那，那樣我們便無法繼續。正因如此，bhajanera siksa sanga nama-mantra-diksa：要從真實無偽的靈性導師處得到聖名曼陀的啟迪，並在他指點之下得到靈性訓示。

### 聖名和婆羅門啟迪曼陀(diksa-mantras)

我們若與授我們靈修訓示的偉大奉獻者聯誼，下一個階段便會是 nama-mantra-diksa(聖名曼陀-迪克薩)。這裏的聖名是指『哈瑞 奎師那，哈瑞 奎師那』和施瑞奎師那 (sri krsna)、采坦耶 (caitanya)、尼提安南達·帕布 (prabhu nityananda) 這些聖名。聖名曼陀(nama-mantra) 是指 gauraya svaha 或 klim krsnaya 或 govindaya。我們所說的曼陀就是這個意思。它泛指聖名和聖名曼陀兩者。聖名是指瑪哈曼陀，這隨時都可念誦，但念誦曼陀 (mantra) 卻有些規範守則，必須心存崇敬地遵循。其目的僅是為了淨化我們的聖名念誦。僅此而已。只是為了增加我們的品味，及幫助我們發展

我們對聖名的原始形象的覺悟。

念誦聖名曼陀(nama-mantras)會幫助我們覺悟奎師那的聖名怎樣是純粹的情悅(rasamaya)、聖名怎樣是完全純粹的(suddha)、聖名怎樣充滿了奎師那與牧牛姑娘、雅淑姐媽媽(Yasoda Ma)及友伴們(sakhas)一起共渡的逍遙時光。一切都在其中，但別以為我們單靠念誦奎師那聖名便可以覺悟這一切。我們若想徹底明白和覺悟哈瑞奎師那曼陀的個中意義，一定也要念誦聖名曼陀。在某程度上，我們可以闡釋奎師那，但哈瑞奎師那呢？我們就可以就哈瑞奎師那-瑪哈曼陀，作三十二種不同的解釋。有人說：『八十四種不同的解釋？』也許吧。若主采坦耶·瑪哈柏布來到，祂會以八十四種不同的方式解釋，甚或更多。一切都在哈瑞奎師那-瑪哈曼陀之內：靈性修習的各方面和奎師那的愛、相聚(milana)和分離(viraha)。一切都在其中。從信心的初始階段以至瑪哈情懷(mahabhava)的終極完美。而聖名也包含純粹愛意的一切多元性。例如：sneha、mana、pranaya、raga、anuraga、bhava、mahabhava、modana、madana(譯者註：這全都是靈性的愛意與情感)。一切都在其中。奎師那所有逍遙時光也都呈現在祂的聖名之中。正因如此，聖茹帕·哥斯瓦米和聖拉亞·茹阿瑪南達藉由念誦而品嚐一切。

聖巴提維諾德·塔庫在此終述所有步驟。他告訴我們，若在靈修時遵循這一切規範守則，經歷過他描述的所有階段，不要得的惡習過失便會去除，而超然情悅(bhava)便會在我們心中出現。假設我們這樣靈修，而超然情悅(bhava)卻仍未展現。與此同時，若我們忙於物質聯誼(asat-sanga)，那麼對名譽和聲望的渴求(pratistha)和虛偽(kutinati)便會出現，而我們便會低墮。並非我們就此低墮；這些障礙會令我們低墮。因此我們對此必須非常謹慎。

## 發展的階段——避開不良聯誼

聖巴提維諾德·塔庫在《靈修的機密》裏，非常系統地說明，修習者(sadhaka)怎樣才可以得到對奎師那純粹的愛(krishna-prema)。除非採用這種方式，並在聖巴提維諾德·塔庫指示我們的途徑上，循序漸進地邁進，否則誰也得不到對奎師那純粹的愛。他只是引述了這個詩節(sloka)：

*adau sraddha tatah sadhu-sango tha bhajana-kriya*

*tato nartha-nivrttih syat tato nistha rucis tatah*

*athasaktis tato bhavas tatah premabhyudancati*

*sadhakanam ayam premnah pradurbhave bhavet kramah*

《奉愛的甘露》(1.15-16)及《永恆的采坦耶經·中篇逍遙》(Madhya , 23.14-15)

奉獻者也許快要得到巴瓦情懷(bhava)，但他若與異性(stri)聯誼或有異性的聯誼(stri-sangi)，那麼他便會低墮。stri 不僅指女士，對男士而言，stri 是指女士，而對女士而言，stri 是指男士。男女兩者都禁止與異性聯誼。我們若對女士(或對男士)、對財富、對名譽和聲望有渴求，如此一來，即使是處於巴瓦階段(bhava)，我們也會低墮。因此我們必須極為謹慎。我們若想在這條循序有致的途徑上，從信心(sraddha)開始、進展至堅定(nistha)、品味(ruci)、依附(asakti)、晉升到情懷(bhava) 階段，那麼我們從最初開始便應該努力小心翼翼地避開這些障礙。

聖巴提維諾德·塔庫指示我們，要十分謹慎地放棄所有物質聯誼。我們也應該放棄與我們唯物主義心態的不良聯誼。這是最基本的。即使其他人不明白不良聯誼(kusanga)的危險性，我們應該極為小心地避開。

經典清楚解釋，我們應該怎樣小心地避開不良聯誼。假設你要從不良聯誼及獅子、老虎和鱷魚兩者之間任擇其一，你會怎樣取捨？又假設一邊是崇拜半神人而另一邊是一團烈火。臘瑪努師（Ramanujacarya）警告他的追隨者，嚴格地反對崇拜半神人。他說：『若你快要被大火燒死，但你可以向附近一間崇拜半神人的廟宇尋求庇護，別試圖保護你的性命。別進去那間廟，還是被大火燒死較好。我們應該寧死也不接受不良聯誼。我們應該選擇蛇、獅子和老虎。因為不良聯誼比牠們更加危險。我們應該十分謹慎地，努力避開所有不良聯誼。』

相同的警告適用於各種類型的不良聯誼：對名譽和聲望的渴求、與充滿色欲的人聯誼、對財富的渴望、或任何物質聯誼或欲望。你被大火燒死、或被老虎、蛇和猛獸吃掉，都不會有永久的傷害，這不會破壞我們的奉愛印象。但與充滿色欲的女人或男人聯誼、或對名譽和聲望的渴求、或財富和物質欲望會把我們的奉愛印象連根拔起。因此這些不良聯誼最是危險。

難處就是，這些不同形式的物質聯誼非常甜美。更何況這些物質聯誼外表看來非常甜美。事實上，它們絕不甜美，它們就像慢性毒藥一樣非常危險。因此我們應該努力小心翼翼地避開這些物質聯誼。

有時候，很多男女奉獻者聚集一起與偉大奉獻者聯誼，只是為了挑選丈夫和妻子。這種心態也非常危險。我們憑著一些好運氣，經過千生萬世之後，才得以身處偉大奉獻者的聯誼之中去實踐靈修。我們不應該糟蹋我們這個機會，或令其他奉獻者分心，並試圖把他們從其靈修中拖走。有些奉獻者有些特別的才能而令他們成為眾矢之的。例如，那些歌聲悅耳動聽的，那些講課非常精采的，那些講授充滿甜美情悅的題旨(rasika-katha)的，及那些能夠非常漂亮地崇拜並裝飾神像的祭師(pujaris)。他們應該十分小心，否則便會立即墮落。

正是聖巴提維諾德·塔庫傳授這一切訓示。我們若想靈修，我們必須追隨他，因為他是第七位哥斯瓦米。他是他以他一己靈修進程的經驗指導我們，他也告訴我們應該要靈修，卻不需向他人宣示我們正在靈修。

## 專注于靈性修習

即使是純粹聖名的微光（namabhasa），也可以把各種罪惡反應和各種不要得的惡習過失燒成灰燼。嘗試非常純粹和饒富深情地念誦奎師那的聖名，不要心懷任何世俗欲望。遵循茹帕·哥斯瓦米這個奉愛詩節《奉愛的甘露》(1.1.11)：

*anyabhilasita-sunyam-jnana-karmady-anavrtam  
anukulyena krsnanusilanam bhaktir uttama*

強調靈性修習並繼續專注其中。你若經常傳教，但卻沒有實踐循序漸進的靈修，那麼你的傳道就像是業報活動。你不但不會在這條路途上邁進，反而會低墮。當你明白和覺悟主采坦耶·瑪哈柏布，及我們師徒傳系內的靈性導師(gurus)的這一切教導之後，那麼你的傳教便言之有物。你定要能夠像郵差送信一般，將之毫無變更地傳遞他人，而你決不能限於無知(avidya)和物質活動之中，那麼你便可以傳教。但你若一無所知，你又可以傳揚什麼道理？當然，我們必須為了惠及他人而努力實踐瑪哈柏布的指導：janma sarthak kari para kara upakara，但你自己心裏應該先要有點覺悟，然後，你若有資格傳教，便應該傳教，否則你的傳教只會是業報活動，而那只會拖垮你。一個奉獻者或會在世界各地成立了二十個中心，一直四出奔波去管理這些中心。但他若完全不履行任何修習程式和靈修，他若沒有時間閱讀

這一切偉大奉獻者的文獻，又沒有時間與進步的偉大奉獻者聯誼，那麼他的傳教和管理又會有什麼成就？我們應該努力追隨聖巴提維諾德·塔庫，像他一般傳教、像聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹·塔庫、聖巴提維丹塔·史華米·瑪哈拉傑及我們的靈性導師瑪哈拉傑（Guru Maharaja）一般傳教。我們應該追隨他們，並如他們所行而行動。

## 洗滌心鏡

我們應該像聖巴提維諾德·塔庫解釋的一樣，遵循《八訓規》的訓示。我們應該真心誠意地這樣做，要懷著崇高的敬意和尊重，全心全意。

聖巴提維諾德·塔庫現在解釋，《八訓規》的八個詩節，是對應奎師那每天八個時段的逍遙時光。奎師那的八重逍遙時光有八種不同的逍遙時光：nisanta-lila 在黑夜終結時份、pratah-lila 在早上、purvahna-lila 接近中午、madyahna-lila 在中午，sayahna-lila 在傍晚時份、pradosa-lila 在午夜之前、nakta-lila 在深夜時份。這八種不同的逍遙時光與《八訓規》的八個詩節是互相呼應的。

我們若履行靈性修習，但卻看不見自己有適當的進步，這樣，我們便應該承認其中有些過失，而我們應該看看究竟錯在那裏。也許錯在我們自己，又或是我們的聯誼有問題。我們必須找到難關並作出行動。我們若認為錯在自己，便應該努力改善。又或者，我們若看見自己因不良聯誼而停滯不前，我們便必須放棄那些聯誼。我們需要純粹偉大奉獻者的聯誼。我們的假我有時會阻礙我們得到有資格的偉大奉獻者的聯誼，在那種情況之下，我們應該一併放棄那個假我。

我們應該努力遵循《八訓規》的詩節一而開始靈修。

*ceto-darpana-marjanam bhava-mahadavagni-nirvapanam  
sreyah-kairava-candrika-vitaranam vidyavadhu-jivanam  
anandambudhi-varadhanam prati-padam purnamrtasvadanam  
sarvatma-snapanam param vijayate sri krsna sankirtanam*

聖巴提維諾德·塔庫解釋這詩節一的意義。ceto-darpana-marjanam 的意思是，藉由靈修和念誦哈瑞聖名，我們不要得的惡習過失便會去除。然後，bhava-mahadavagni-nirvapanam：念誦聖名會移除所有的痛苦(klesas)，並包括罪惡反應各發展階段：成熟期(prarabdha)、成長期(aprarabdha)、潛伏期(kuta)、萌芽期(bija)，以及罪惡活動的根源——愚昧(avidya)。然後，sreyah-kairava-candrika-vitaranam：一切吉祥(subha)便開始出現。繼而，便會覺悟到奎師那聖名的 vidya-vadhu-jivanam 形態。奎師那的聖名與奎師那無異無別，祂本人正是斯麗瑪緹·拉迪卡 (Srimati Radhika) 的摯愛。斯麗瑪緹·拉迪卡是終極的，至高無上的智慧(vidya)：mahabhava svarupini sri radha thakurani (《永恆的柴坦耶經·原初逍遙》4.69)。Vadhu 是指妻子或配偶，而斯麗瑪緹·拉迪卡也是至高無上的配偶。這就是說，智慧配偶(vidya-vadhu)正是斯麗瑪緹·拉迪卡本人。那麼，vidya-vadhu-jivanam 是誰呢？jivanam 解作生命和靈魂，而拉迪卡的生命和靈魂是奎師那。所以，智慧配偶之生命和靈魂(vidya-vadhu-jivanam)正是奎師那本人，而奎師那的聖名也是斯麗瑪緹·拉迪卡的摯愛。她其中一個形象就是奉愛。這解釋了奎師那的聖名，為什麼會被視為智慧配偶之生命和靈魂。

聖巴提維諾德·塔庫現在提出一個應該要解決的疑問。奉獻者若採取這一切修習，他靈魂的固有本性(jiva-svarupa)便會展現其完全純粹的靈性形象(sampurna rupena nirmalam)。現在，靈魂(jiva)極為微小，因此我們或會認為他靈性身份的天職(svarupa-dharma)和他的喜樂(ananda)也必定非常微

小。但瑪哈柏布說：『anandambudhi-varadhanam：齊頌聖名會增加喜樂之洋。』怎麼會這樣呢？答案就是，生靈一旦沒有完全托庇于奎師那的蓮花足，那麼他的天職和喜樂都很微小。然而，當生靈托庇於無窮無盡的奎師那的蓮花足，他的天職和喜樂都變得毫無限制和無窮無盡。因此，齊頌聖名會增加喜樂之洋，這個說法是正確的。

屆時，借著奎師那的內在能量(svarupa-sakti)，一種賜予喜樂的能量(hladini-vrtti)便會在生靈心內出現：hladini-sara-vrtti。在那種能量幫助之下，奎師那純粹愛意之洋以恒久清新而新穎的形式擴展，而生靈就會品嚐到情悅：prati-padam purnamrtasvadanam。他品嚐著主僕、朋友、父母和愛侶情懷。別以為只有奎師那的喜樂無窮無盡，只有祂才能品嚐所有情悅。不是的。生物也像奎師那一樣品嚐情悅。他是奎師那的部份，因此他也可以品嚐服務的情悅(seva-rasa)。他能夠享受奎師那的美麗。即使奉獻者不想要任何喜樂，喜樂也會遠超所想的來臨。我們若有些麝香，即使我們不想聞到，也會覺得香氣撲鼻。我們定會聞到。仿如麝香恒常散發芬芳，同樣道理，身處奎師那的聯誼之中也總有喜樂，因此，當我們與祂一起時，怎可能避開喜悅呢？雖然我們沒有意圖得到喜樂，它也會再然而至。

聖巴提維諾德·塔庫現在提出另一個要解決的疑問。除了奉愛以外，任何欲望(anyabhilasa)都是障礙。但若生物履行奉愛時嘗到喜悅，那奉愛便會消失；那麼，生物怎可能在此或哥樓卡·溫達文品嚐到奉愛的喜樂呢？奉愛服務的喜樂似乎是違反奉愛服務的純潔。聖巴提維諾德·塔庫這樣解答這個疑問：我們服務奎師那而得到快樂，這是真的。然而，sarvatma-snapanam。奎師那純粹的愛如斯純粹，比純粹的更純粹，當中真的沒有感官享樂。例如，我們看到，儘管牧牛姑娘(gopis)並不渴求快樂，但她們相聚時便滿心歡喜。有些牧牛姑娘，如茹柏曼佳麗(Rupa Manjari)和拉媿曼佳麗(Rati Manjari)等，並不想跟奎師那見面，也不想跟祂嬉戲，

或跟祂享樂(vilasa)，但斯麗瑪緹·拉迪卡(Srimati Radhika)期盼成全此事，她便安排她們與奎師那會面。她們不想要任何喜樂，但喜樂自然而來，她們也躲避不了。

## 靈性身體

試著像聖巴提維諾德·塔庫教導我們那樣遵循詩節一：  
ceto-darpana-marjanam 而實踐靈修，然後，我們應該遵循詩節二的訓示：  
namnam akari。繼而是詩節三：trnad api sunicena。之後，我們應該遵循詩節四而實踐靈修。然後，在那對應詩節五的第五個階段——ayi nanda-tanja——我們的靈性形象或靈性身體便會顯現。不遵循這個程式而試圖發展其靈性身體的人便是濫情者，而遵循這個程式的人並非濫情者。

詩節五描述，靈性身體是在這階段出現。

ayi nanda-tanuja kinkaram patitam mam visame bhavambudhau  
krpaya tava pada-pankaja sthita-dhuli-sadrsam vicintaya  
《八訓規》(5)

那個靈性身體是什麼？在這第五階段，奉獻者未必能鮮明逼真地看見它，但借著他靈性導師的恩典，他能有某程度的覺悟。『這是我原本的靈性形象、這是我的名字、這是我永恆的服務。』如此類推。有些人否認我們應該遵循這個程式：『噢！我的靈性導師告訴我，我們應該維持現狀，繼續派發書籍和做其他服務。我們不應該為靈性形象、情悅和純粹的愛而自尋煩惱。』這種否定是完全違反高迪亞傳系(Gaudiya)偉大奉獻者的結論(siddhanta)。若有人這樣想，而不努力達到完美境界，那麼，他便不像聖巴

提維諾德·塔庫所言般遵循這個奉愛程式。若有任何新來者去找一位巴巴吉導師(babaji)，而那巴巴吉立即賜他濫情者情懷(sahajiya-bhava)，即他那所謂的靈性形象，那他便是濫情者。這兩種行徑完全不對。

我們的靈性身體是什麼？那形象是斯麗瑪緹·拉迪卡的女僕(radha-palya-dasi)。這是最好的靈性身體。我們遵循這一切原則，便會得到這靈性身體。我們若不明瞭這些訓示，也不遵循這個程式，又或者另有理解而遵循其他程式，我們便無法在這條路途上邁進，更遑論是達到目標。

當我們到達瑪哈柏布在詩節六所描述的第六階段，即是說我們已到達巴瓦境界(bhava-avastha)的層面。純粹靈性會在那個階段出現。這就是真正的靈性身體。在純粹靈性自然展現之前，別假裝你已經達到這個階段。一個不合資格的人，若做作地想像自己是處於其靈性身體之中，他便會低墮。有些人沒有遵循這個具權威性的程式，也沒有到達真正靈性身體這個階段，只是想像自己的靈性身體已經出現。他們是濫情者而他們正在低墮。我們若想臻達完美，便必須發展完美者應有的品質和人格。我們必須努力遵循奉獻者的步伐，如聖哈瑞達斯·塔庫、聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米和聖比瓦曼嘎拉·塔庫 (Srla Bilvamangala Thakura) 等等。

當我們的靈性身體顯現時，我們首先會知道自已的名字，其次是我們的形象，繼而是我們的品質和同遊。我們若繼續念誦和銘記，保持與真實無偽的偉大奉獻者聯誼，那麼奎師那的聖名就會顯現為奎師那本人。屆時，我們便會覺悟到奎師那的形象和我們一己的形象。奎師那和斯麗瑪緹·拉迪卡和祂們同遊的所有品質都會展現出來，我們一己的品質亦然。隨後，奎師那的所有逍遙時光會在我們心內自動顯現，仿似花環一般，逍遙時光一個緊接一個，我們自己無需費力。

首先，我們應該銘記《八訓規》的詩節，並履行靈唱和銘記。然後，奎師那的八重日常逍遙時光便會逐漸在我們心內顯現。聖巴提維諾德·塔庫解釋，我們若有條不紊，按部就班地遵循這些步驟，奎師那的純粹愛意便會自動發展。正因如此，我們應該努力理解這些訓示，並慎遵教誨。我們若這樣做，我們對物質存在目標的所有渴求就會消失：宗教活動(dharma)、經濟發展(artha)、業報活動(kama)和解脫(moksa)。我們對各種解脫或物質快樂的興趣便會消失殆盡。

## 修習程式和靈修的目標

聖巴提維諾德·塔庫解釋過，一些關於奎師那第一個時段的逍遙時光的要項：我們必須知道，我們的修習程式和靈修生活的目標和物件。我們一定要有貪婪——即強烈的欲望——去履行靈修。唯有如此，我們的靈修才會開始。我們若沒有特別打算要去某個地方，那麼我們究竟會到哪里去呢？若我坐在火車或飛機上卻沒有票，也不知道自己想去哪里，我的終站會是哪呢？我們必須知道我們靈修的目標和物件，修習程式才會開始，否則便不可能。我們若不懂終極目標(sadhya)是什麼，或達到終極目標的方法是什麼，我們便無法達到這個目標。聖巴提維諾德·塔庫解釋，我們的修習程式和靈修的目標，就是為茹阿姐作主僕服務(radha-dasyam)。為茹阿姐所作的主僕服務有多種，因此他更明確地解釋。我們尤其想得到聖茹帕·哥斯瓦米對茹阿姐的主僕服務心緒，也想在他的指導之下。那正是我們想為茹阿姐做的主僕服務。我們現在明白了我們的目標是什麼，便可以採取臻達目標的程式。而那個程式就是像我們描述過那樣實踐靈修程式。

修習(sadhana)和靈修(bhajana)之間實有天淵之別。我在前幾節課已解釋過一些有關事宜。我先解釋神像崇拜和靈修。神像崇拜有別于靈修，

但神像崇拜令我們聯想到靈修，並會把我們引領到靈修。因此，若實踐任何神像崇拜卻不會令我們達至靈修，我們就必須棄如敝屣。同樣道理，我們進行修習時，若不知道最終目標是什麼，或不求達到目標，那種修習是無法帶領我們臻達靈修。因此，我們的修習也應該令我們臻達靈修。

奉愛有三個階段：遵循修習程式的奉愛(sadhana-bhakti)、情悅滿懷的奉愛(bhava-bhakti)和純粹愛意充盈的奉愛(prema-bhakti)。即使當我們實踐遵循修習程式的奉愛時，也應該知道其目標就是情悅滿懷的奉愛。借著茹阿姐和奎師那，還有祂們的同遊和純粹奉獻者的恩慈，純粹靈性(sudda-sattava)會在我們心內出現，情悅滿懷的奉愛階段此時才會開展。在巴瓦 (bhava) 的層面，我們只會得到心懷純粹愛意做服務(prema-seva)時的一點微光(abhasa)。當我們到達純粹愛意(prema)的階段，經過 prema、snaha、mana、pranaya、raga、anuraga 和 bhava 等進階時(譯者註：這全都是靈性的愛意與情感與日俱增的進程)，純粹的愛才會發展成熟。

## 念誦聖名

在《靈修的機密》裏，聖巴提維諾德·塔庫解釋《八訓規》裏的隱密意義。奎師那日常的逍遙時光在八個時段內進行，而這些時段組合一起而成廿四小時。《八訓規》的八個詩節包含了這八重逍遙時光，並包括了主、生物體和物質能量之間相互關係的道理、臻達終極目標的方法(abhidheya)和奉愛生命的終極目標(prayojana)。靈性修習的八個階段(信心、與聖人聯誼、去除不要得的惡習過失、堅定不移、品味、依附、超然情懷和純粹的愛)，也可以在《八訓規》八個詩節裏找得到。

尚未到達超然情懷 (bhava) 階段的人，仍然不能覺悟其靈性身體。聖

巴提維諾德·塔庫告訴我們，我們應該努力實踐靈性修習。他解釋神像崇拜( arcana)和修習( sadhana )之間委實有別，修習( sadhana )和靈修( bhajana )之間亦然。我們必須明白這點和覺悟個中分別。我們若沒有覺悟當中差異，又或者我們不採取正確的步驟，便會無法停止我們的冒犯而妥當地邁進。

聖巴提維諾德，塔庫現在給我們一些指引，讓我們在念誦哈瑞奎師那聖名時有序可循。例如，他解釋我們念誦時應該想些什麼。我想試著解釋這點，因為很多奉獻者也問過很多有關怎樣念誦的問題。

## 奎師那和祂的聖名

《奧義書》( Upanisads ) 和韋達經典 ( Vedas ) 告訴我們，奎師那是不展現的(avyakta)和無創始的(anadi)。我們也知道靈性音節『唵(omkara)』與奎師那『無物質特性的梵(nirguna-brahma)』這方面相對等，但奎師那本人遠超於靈性音節『唵』。奎師那是：

*janmady asya yato nvayad itaratas carthesv abhijnah svarat*

*tene brahma hrda ya adi-kavaye muhyanti yat surayah*

《聖典博伽瓦譚》( Srimad-Bhagavatam 1.1.1 )

至尊主(Bhagavan)或至尊梵(Parabrahman)有三方面：祂們就是梵 ( Brahman )、超靈 ( paramatma ) 和至尊主(Bhagavan)。奎師那是原始的至尊人格首神(Svayam Bhagavan)。超靈是奎師那的永恆(sat)和全知(cit)的所屬部份，而梵就只是全知的所屬部份，也是奎師那的倒影。唵(om)這個音節有三個字母，a、u 和 m。a 這個字母代表了哈瑞、奎師那和茹阿瑪這三個名字。a 這個字母是奎師那，u 這個字母是祂的能量－斯麗瑪緹·拉迪卡，

而 m 這個字母是指生物。

聖巴提維諾德·塔庫解釋了哈瑞奎師那·瑪哈曼陀(maha-mantra)的意義。當我們念誦：哈瑞 奎師那 (Hare Krsna)，哈瑞 奎師那 (Hare Krsna)，奎師那 奎師那 (Krsna Krsna)，哈瑞 哈瑞 (Hare Hare)，哈瑞 茹阿瑪(Hare Rama)，哈瑞 茹阿瑪(Hare Rama)，茹阿瑪 茹阿瑪(Rama Rama)，哈瑞 哈瑞(Hare Hare)時，我們正在呼喚：『唏！哈瑞！唏！奎師那！唏！哈瑞！唏！奎師那！唏！奎師那！唏！奎師那！唏！哈瑞！唏！哈瑞！唏！哈瑞！唏！哈瑞！唏！茹阿瑪！唏！哈瑞！唏！茹阿瑪！唏！茹阿瑪！唏！茹阿瑪！唏！哈瑞！唏！哈瑞！』正如我昨天解釋過，瑪哈曼陀包含了八對聖名合共三十二個梵文字母。我們念誦的每個名字都有其個別而獨特的涵義。事實上，每個名字的每個梵文字母都有其個別不同的意義。我們應該恒常努力銘記聖巴提維諾德·塔庫、聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米、聖茹帕·哥斯瓦米傳授給我們的不同意義和指引，及在《往世書火神之部》(Agni Purana)內找到的教導。聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米和聖巴提維諾德·塔庫，尤其賦予了非常深入的解釋，我們藉此便能夠覺悟奎師那逍遙時光的一切多元性。

當我們念誦哈瑞奎師那時，就像在念誦：『唏！茹阿姐！唏！奎師那！唏！茹阿姐！唏！奎師那！唏！奎師那！唏！奎師那！唏！茹阿姐！唏！茹阿姐！唏！茹阿姐！唏！茹阿姐·茹阿瑪拿！唏！茹阿姐！唏！茹阿姐·茹阿瑪拿！唏！茹阿姐·茹阿瑪拿！唏！茹阿姐·茹阿瑪拿！唏！茹阿姐！唏！茹阿姐！』哈瑞是指茹阿姐，奎師那就是奎師那，茹阿瑪就是茹阿姐·茹阿瑪拿。聖巴提維諾德·塔庫已解釋過，在念誦茹阿姐·茹阿瑪拿的聖名時，我們可以想著和銘記著的事情。我們應該恒常銘記這一切意義和指引。其中有一點，我們尤其應該時刻銘記：nama nami abhinna。聖名和被冠以聖名的祂之間沒有分別。奎師那的聖名也是至尊人格首神本

人，我們不應該認為茹阿瑪這聖名或奎師那這聖名的意義有別。奎師那這聖名就是奎師那本人。茹阿瑪這聖名就是茹阿瑪本人。茹阿姐和茹阿瑪拿這聖名就是茹阿姐和茹阿瑪拿他們本人。

有一次，瓦拉巴師（Vallabhacarya）到普裏（Puri）來找主采坦耶·瑪哈柏布，並問他奎師那聖名的意義。瑪哈柏布的聚會當時有很多進步的奉獻者在場，包括了聖斯瓦茹帕·達莫達爾、聖拉亞·茹阿瑪南達、聖阿特威陀師（Sri Advaita Acarya）、聖尼提安南達·柏布（Sri Nityananda Prabhu）、薩瓦寶瑪·巴塔師（Sarvabhauma Bhattacharya）、聖茹帕·哥斯瓦米、錫奎·瑪儀緹（Sikhi Mahiti）和其他多位，但瓦拉巴師卻自以為比瑪哈柏布的所有同遊更勝一籌。當中不無道理。他以前曾經擊敗過印度所有假像宗（mayavadis）人士，而令很多博學的偉大奉獻者為他進行沐浴禮（abhiseka）。[後來，他在溫達文遇上一個名叫聖基瓦·哥斯瓦米（Srla Jiva Gosvami）的年輕男孩，而瓦拉巴師不得不承認這個男孩比自己更博學。]

無論如何，瑪哈柏布的所有奉獻者當時也在場，而瓦拉巴師問：『奎師那聖名的意義是什麼？』他不斷問這個問題，因為他想提出他自己學識淵博的闡釋。瑪哈柏布回答：『我不知道奎師那聖名的意義，我只知道奎師那是雅淑姐之子（Yasoda-nandana）和夏瑪遜達（Syamasundara，膚色黝黑的奎師那），其他意義我一概不知。』

## 哈瑞聖名的榮耀

經典（sastras）解釋，我們或會銘記和銘想曼陀和哈瑞聖名，但我們若不理解曼陀和禱文個中的意義，一切也是徒然。當然，這不會完全白費，總也會有點成果。例如從生死輪回中解脫（samsara-mukti），但我們卻得不到對

奎師那的純粹愛意(krsna-prema)。聖巴提維諾德·塔庫也提醒我們這個重點。

當我們念誦聖名時，應該努力銘記哈瑞聖名的榮耀，聖巴提維諾德·塔庫、聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米和聖基瓦·哥斯瓦米已將之記載在他們的著作中。當我們念誦哈瑞時，應該牢記這代表著偷走了奎師那心神的那個人物。斯麗瑪緹·拉迪卡偷走了奎師那的心和思想，也操控了祂。我們應該銘記她怎樣操控祂。當她去南達村（Nanda-bhavana，譯者注：奎師那的出生地）煮食時，奎師那總是跟隨著她。我們可以銘記在那裏發生的甜蜜逍遙時光，及斯麗瑪緹·拉迪卡怎樣在祂們各種各樣的逍遙時光裏，虜走奎師那的心神並操控祂。我們也可以銘記，我們的六哥斯瓦米怎樣描述和解釋這些逍遙時光。那麼，當我們這樣念誦哈瑞奎師那時，這一切逍遙時光便能夠進入我們心內。

當我們念誦奎師那時，我們可以銘記奎師那怎樣吸引斯麗瑪緹·拉迪卡的心神，也可以銘記一切有關的逍遙時光。這是進步奉獻者要做的。尚未很進步的奉獻者應該祈禱：『噢！我這麼冒犯無禮！我這麼卑鄙！我無法征服我所有冒犯和不要得的惡習過失。』他們應該這樣祈禱和飲泣，繼而，便應該像我描述過那樣念誦。

## 念誦的規則

聖巴提維諾德·塔庫在他的著作《聖名如意珠》(Harinama-Cintamani)裏，引用了聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米的訓示和覺悟。我們應該努力認識和理解這一切事情，銘記他們賦予的意義，及遵循他們的訓示。這就稱為遵循念誦所需的規範守則(nirbandha)。

我已經告訴你們，哈瑞聖名·瑪哈曼陀是摘自《至尊主采坦耶》(Caitanya-Bhagavata)。施瑞瑪·瑪哈柏布 (Sriman Mahaprabhu) 教導納瓦兌帕 (Navadvipa) 的所有奉獻者。祂所有學生聚集在祂跟前說：『我們不會再追隨其他老師學習。你若僅只念誦哈瑞聖名，那麼我們也追隨你，跟你以同樣的方式修習。』主采坦耶·瑪哈柏布便說：『你們應該遵循念誦所需的規範守則，念誦和銘想這個曼陀：哈瑞 奎師那，哈瑞 奎師那，奎師那 奎師那，哈瑞 哈瑞，哈瑞 茹阿瑪，哈瑞 茹阿瑪，茹阿瑪 茹阿瑪，哈瑞 哈瑞。』

遵循念誦所需的規範守則，是指有些規範守則是念誦聖名時需要遵守的。我們應該努力瞭解和修習這一切原則，否則奎師那聖名便不會賜予祂所能賜予的全部成果。我們念誦時若缺乏透徹的認識和理解，那個聖名便無法帶領我們到達哥樓卡·溫達文。那只會停止生死輪回並賜予解脫。

主采坦耶·瑪哈柏布告訴奉獻者，他們應該有四種特別的品格：

*trnad api sunicena taror api sahisnuna  
amanena manadena kirtaniyah sada harih*

我們應該像小草一樣謙卑，並像大樹一樣容忍。我們不應該渴求一己之讚譽，但卻應該十分尊敬他人。然後，瑪哈柏布也傳授了一些念誦所需的規範守則。我們若遵循這些規範守則，便可以從遵循修習程式的奉愛 (sadhana) 發展到情悅滿懷的奉愛 (bhava)，然後進入純粹愛意充盈的奉愛 (prema)。隨後，我們便可以前往已顯現的巴佳，即是奎師那在物質世界上演逍遙時光的地方。我們可以在那裏跟永恆完美的 (nitya-siddha) 的牧牛姑娘聯誼，那種純粹的愛 (prema) 便可以繼續發展為 **sneha、mana、pranaya、raga、anuraga、bhava 和 mahabhava** (譯者註：這全都是靈性的愛意與情感與日俱

增的進程)。為了成就此事，我們必須身在溫達文，在聖茹帕·哥斯瓦米一般或其傳系內某位偉大奉獻者靈性導師的指點之下，而當我們念誦時，必須遵循這些規範守則。

聖巴提維諾德·塔庫現在解釋這些規範守則。第一，我們的念珠必須由真正的茶拉茜樹(tulasi)製成，而念珠應該是蛇形。這就是說，最大的珠子應該是在起端，餘下的的珠子應該逐漸細小。這謂之蛇形(sarpakrtih)。我們也可以說念珠形似牛尾巴。我們不應用食指觸碰念珠。有些奉獻者念誦時會擺動或搖晃他們的念珠，但我們不應該那樣做。

這裏有些簡單的指示，是我們念誦時必須遵循的。要從最大的珠子開始念誦，直到最小的珠子。當你念完一圈，要把念珠調向，再從最小的珠子反向念誦，直到最大的珠子，如此類推。別越過主珠，也別用左手觸碰你的念珠。

當我們念誦時，我們的心意不應該四處亂竄。別讓你的心意躁動不安，總是連續不斷地牽掛各項事情。不行。僅是想著奎師那、奎師那的逍遙時光和奎師那聖名的意義。你若無法做得到，你可以作心意朝聖(parikama)，到訪哥瓦爾丹山(Govardhana)、巴佳聖地(Vraja-mandala)、溫達文聖地(Vrndavana Dhama)和其他聖地。

有一類特別規則名為 manasa-sanga-hari-nama。意指念誦時，我們的心意應該堅定不移而非空虛無的，而要專注于奎師那的聖名、奎師那聖名的意義和奎師那的逍遙時光。奎師那所有的逍遙時光都在祂聖名之內。Mana-samyoga-sauca-pavitra。Pavitra 是指裏外都純粹潔淨。外在地以沐浴來潔淨自己實在輕而易舉，但我們卻無法用水洗滌我們的心靈。唯有恒常身處純粹奉獻者的聯誼，銘記奎師那題旨(krsna-katha)和哈瑞題旨

(hari-katha)，這才有可能。當各種世俗欲望去除以後，我們的心靈和思想便會變得純淨。通過持恒地念誦和銘記，不談世俗事情(mauna)，才會如此。尤其當我們身處純粹奉獻者的聯誼之中，並在靈性導師和偉大奉獻者指導之下，這便會發生。我們的心意便會逐漸擺脫不要得的事物。完全不再有干擾，我們的念誦和銘記也不再有任何障礙。

### 嘎雅崔曼陀(gayatri-mantra)

聖巴提維諾德·塔庫也解釋，我們應該冥想婆羅門啟迪曼陀的意義(有時也稱為聖名曼陀)。我們也應該明白這點，至少當我們臻達更高階段時。印度有很多不同派別的人都念誦嘎雅崔：世襲婆羅門(smarta brahmanas)、假像宗棄絕者(mayavadi sanniyasis)、奉獻者(bhaktas)和純粹奉獻者(suddha-bhaktas)。他們全都念誦同一個曼陀，但他們對嘎雅崔和靈性音節『唵』，卻有不同的理解。有些人認為太陽神本人就是至尊主，他們冥想時想著太陽：om bhur bhuvah svah tat savitur varenyam bhargo devasya dhimahi。Dhimahi 是指他們正在冥想，而他們冥想著：『太陽是萬物之尊。他是至尊人物至尊梵。他是至尊真象(tad-vastu)。願他展現在我們心內。』這是假像宗和世襲婆羅門念誦嘎雅崔曼陀時的解釋。太陽神的信眾(Saivites)又另有理解，他們認為希瓦神(Siva)是至尊梵，而那個太陽神(Savitur)是指希瓦神。因此他們冥想希瓦神，祈求他可以進入他們心內。所有印度人都念誦這嘎雅崔曼陀，不管他們是太陽神的信眾、假像宗人士、世襲婆羅門或奉獻者，但他們的解釋各不相同。

我們應該從聖基瓦·哥斯瓦米處聆聽和接受嘎雅崔的意義。Savitur varenyam。太陽是備受崇拜的，但太陽是誰呢？這裏所指的太陽正是奎師那，而 bhargo devasya 意謂奎師那的能力(krsnasya bhargah)。這是獻給至高

能量(para-sakti)和喜樂能量之萃(hladini-sakti-sara)——即斯麗瑪緹·拉迪卡本人——的禱文。因此，bhargo devasya dhimahi 是指我們正在冥想斯麗瑪緹·拉迪卡，祈求她以原貌進入我們心內。但斯麗瑪緹·拉迪卡恒常跟奎師那和她的所有牧牛女伴(sakhi)一起，如拉麗姐 (Lalita)、維莎卡 (visakha)和其他各人。蘇達瑪 (Sridama)、蘇巴拉 (Subala)和其他牧童也在場，但卻位於遠處。南達和雅淑姐也在他們家中。因此，一切也包含在這個曼陀之中。

聖巴提維諾德·塔庫傳授這些指示：怎樣念誦我們的曼陀、怎樣念誦哈瑞聖名、怎樣銘記茹阿姐和奎師那、祂們的同游和逍遙時光。這謂之念誦時所需的規範守則。我們或已是這樣修習，但並非時序有定和有條不紊。我們若想在我們的修習程式和靈修中邁進，便應該努力採取聖巴提維諾德·塔庫傳授給我們的所有程式。

## 避免分心

當你念誦和銘記哈瑞奎師那·瑪哈曼陀，或你的婆羅門啟迪曼陀時，別要躁動不安，一邊想著：『我必須去那裏。我必須做這件事。這人來自遠方，因此，我想在他離開前再見見他。讓我快點念完我的輪唱，我便會料理這一切事務。』不要這樣躁動不安。念誦時，你的心意別要記掛著事務、心意別要在芝加哥、加爾各答或孟買。不要這樣念誦。你至少也應該騰出一點時間，非常恬靜安寧地念誦和銘記奎師那的聖名、品質、同游和逍遙時光。我們為了奎師那的聖名而拋開一切，因此應該努力發展我們對奎師那聖名的覺悟。這是主要和最重要的難題。我們若有任何其他難題，全都可以這樣解決。我認為我們應該只得一個難題：『我怎樣才可得到對奎師那的純粹愛意，及對巴佳的純粹愛意(vraja-prema)呢？』

聖巴提維諾德·塔庫說，我們若依附任何世俗事物，便無法平和穩定，即是說我們無法令我們的心意專注於念誦。因此，我們需要依附。我們不應該依附任何世俗事物。我們應該渴求像聖哈瑞達斯·塔庫那樣。他念誦和銘記奎師那的聖名，並遵循這一切規範守則。一個皇帝派遣一個二八年華，漂亮動人的年青女子去騷擾聖哈瑞達斯·塔庫，但他卻不為所動。他不依附美麗、財富、名譽或其他一切。那位年青女子聽著他念誦哈瑞聖名共三日三夜，後來也變得像哈瑞達斯·塔庫一樣。這就是堅定不移的例子。

我們若想靈修，便不能容許我們的心意依附其他事物。假設你有家庭，而你依附你的孩子。你的孩子若是病重，或會死，你便無法靈修。正因如此，聖茹帕·哥斯瓦米、聖薩拿坦·哥斯瓦米和其他很多人也擺脫物質欲望(akincana)，並變得身無長物(niskincana)。施瑞瓦斯學者(Srivasa Pandita)是一位有家室妻兒的居士，但你知道他怎樣做嗎？一天晚上，主采坦耶·瑪哈柏布和祂的同游，在施瑞瓦斯學者的屋裏念誦和跳舞。靈唱期間，施瑞瓦斯學者的兒子死去。他的妻子和家人都很悲傷，但他對他們說：『你們現在若悲泣而驚擾主采坦耶·瑪哈柏布的靈唱，我便會跳進恒河溺死自己。』你可以這樣做嗎？若你可以，對奎師那的純粹愛意便會出現。不幸地，我們不是這樣。我們欲望多多，所以我們總是心猿意馬。

## 變得堅定

佳納卡(Janaka)國王也像施瑞瓦斯學者般堅定。有一次正當他履行靈修時，有人來他的皇宮縱火。火勢蔓延四周，而一位大臣來找佳納卡王說：『快！快！你一定要逃離這裏。周遭都起火了。若你想保住性命的話，快走吧。』他聽到這個警告，但卻繼續念誦和銘記而毫不在意。他心想：『時辰一到，

我終究難逃一死，那我為什麼要感到困擾？』稍後，大火熄滅了。他的大臣們回來，發現他仍然端坐當中並履行他的靈修。帕瑞西特·瑪哈拉傑 (Pariksit Maharaja)也是一樣。當毒蛇到來時，帕瑞西特·瑪哈拉傑把他的心意，專注于奎師那的逍遙時光和奎師那的原始形象，而毒蛇甚至無法觸碰他。這些奉獻者的修習絕非動搖不定和反復無常。我們必須渴求這樣念誦哈瑞聖名。

我們高迪亞偉大奉獻者的修習，是憑藉念誦哈瑞奎師那·瑪哈曼陀和嘎雅雅曼陀或婆羅門啟迪曼陀(聖名曼陀)。我們必須念誦布阿瑪-嘎雅雅 (brahma-gayatri)、靈性導師曼陀(guru-mantra)、靈性導師嘎雅雅 (guru-gayatri)、主高拉-曼陀(gaura-mantra)、主高拉-嘎雅雅(gaura-gayatri)、奎師那曼陀(krsna-mantra)[即 gopala mantra]和卡瑪-嘎雅雅(kama-gayatri)。當我們念誦這些曼陀時，我們必須知道個中意義。我們冥想著誰？我們把這些曼陀獻給誰？誰是靈性導師？我們念誦 krsnanandaya dhimahi，意指他實現了奎師那和奎師那的渴望。奎師那是指斯麗瑪緹·拉迪卡，因此我們的靈性導師正在實現奎師那和斯麗瑪緹·拉迪卡兩者的渴望。他怎樣做呢？當我們認識這林林總總時，我們便能成功地念誦和冥想這些曼陀。否則，我們的心意總會因牽掛其他事情而分心，它會躁動不定而四處竄動。

我們應該尋找那位心意如此受控的奉獻者，並努力托庇於他。然後，我們應該身處他的聯誼之中，並在他指導下實踐這一整個程式。如此一來，我們便能在奎師那知覺中穩步前進，否則絕不可能。

聖巴提維諾德·塔庫解釋，我們應該怎樣念誦。有時候，當我們念誦奎師那的聖名和銘記祂的逍遙時光時，一個世俗之徒或會過來，而我們便會開始跟他們閒扯周遭繁俗之事。有時候，奉獻者一整天手持念珠，然而一天結束之際，他們仍然沒有恰當地念好一個曼陀。我們或是手持念珠念

誦哈瑞奎師那，但卻仍然沒有絲毫真正的進步。我們不應該這樣念誦。我們若這樣做，即使是念上千生萬世，我們也不會得到對奎師那純粹的愛（krishna-prema）。我們甚至不會得到情悅，更遑論是奎師那純粹的愛。事實上，我們若這樣念誦，我們甚至不會到達堅定不移(mistha)的層次。我們應該努力臻達堅定不移的層次，繼而是品味和依附。而當我們終於到達巴瓦(bhava)的層次時，便能毫無干擾地念誦和銘記。

不要多談世俗之事。為了念誦奎師那的聖名，你已放棄了眾多享樂和便利。現在你已來到這裏，但你念誦時卻閒扯周遭繁俗之事：『她這樣做。他那樣做。他是個世俗之徒，因為他這樣做。』說這種話的奉獻者並非想著：『我是誰？我的奎師那知覺怎樣？』他們也並非持續不斷地念誦哈瑞聖名。不論他們念誦多少，總是批評他人的奉獻者無法得到什麼。他們甚至不能擺脫生死。我們應該耐心容忍，不受干擾地念誦。我們應該持續不斷地維持念誦，銘記聖名的意義。哈瑞是指拉迪卡偷去了奎師那的心神。奎師那這名字有眾多不同的意思。茹阿瑪解作茹阿姐和茹阿瑪拿(Radha-Ramana)。高文達(Govinda)這名字也饒有意思。這些名字滿載逍遙時光。我們應該努力學習這些名字，瞭解和覺悟祂們。若出現任何疾病，或出現任何難題，也要堅定不移。別要不知所措。要銘記奎師那的聖名。

## 追隨權威

聖哥帕拉師(Sri Gopala Guru)寫了一本關於聖名及聖名曼陀兩者之義的小書。他在書中傳授了念誦聖名曼陀的程式，也解釋了怎樣履行神像崇拜。他結合《五夜經的禮儀》(pancaratra-viddhi)和《崇拜至尊主的禮儀》(bhagavata-viddhi)。聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹·塔庫也寫下了怎樣履行神

像崇拜和修習程式的訓示。與此同時，我們也有聖斯瓦茹帕·達莫達爾、聖拉亞·茹阿瑪南達、六位哥斯瓦米和聖奎師那·達斯·卡維拉傑·哥斯瓦米的訓示。他們傳授給我們的途徑或程式(paddhati)，是臻達情悅的途徑(bhava-paddhati)和臻達至尊主的途徑(bhagavata-paddhati)。他們展示怎樣合乎我們的資格而結合這些途徑。在我們現時的奎師那知覺階段，我們應該一直努力遵從這些權威傳授給我們的所有指引和規範。情悅滿懷的服務(bhava-seva)和神像崇拜的程式(arcana-paddhati)之間有天壤之別。我們起初必須履行神像崇拜。稍後，當我們對我們的靈性形象有點覺悟，情悅滿懷的服務便會更加顯著。當我們日漸進步，重點便會有所改變。起初，履行神像崇拜更為重要。然後，當我們發展漸深，我們滿懷情悅而履行的服務(bhava-seva)便更重要。在這一件事情上，我們應該努力遵循聖茹帕·哥斯瓦米和聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米。

我們可以對茹阿姐吉(Radhaji)、嘎達答拉吉(Gadadharaji)、主高拉吉(Gauraji)、尼提安南達吉(Nityanandaji)、拉麗姐·維莎卡·祺陀(Citra)、甘柏卡拉塔(Campakalata)、茹柏曼佳麗(Rupa-manjari)、雅沐拿女神(Yamuna-devi)和高山之皇哥瓦爾丹山(Giriraja-Govardhana)履行神像崇拜。我們可以對他們任何一位或全體履行神像崇拜，當我們這樣做，情懷便會發展。聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米、聖茹帕·哥斯瓦米和所有其他身教導師都滿懷情悅地服務。情悅滿懷的服務在卡利年代(Kali-yuga)著實可取。我們若崇拜神像(sri vigraha)，某人可以偷走神像，但無人可以偷走哈瑞奎師那·瑪哈曼陀或其他曼陀。人們可以干擾我們的神像崇拜，但無人可以干擾我們念誦哈瑞聖名。

總而言之，我們應該努力遵循聖巴提維諾德·塔庫，尤其是身處偉大奉獻者聯誼之中閱讀這本《靈修的機密》，並按照他的訓示履行我們的靈修。這本書傳授了履行靈修的程式(bhajana-paddhati)，那亦是《聖名如意珠》

的其中部份。我們若遵循這個程式，便會輕易擺脫不要得的惡習過失。然後堅定不移便會出現，繼而就是品味和依附。我們在今生或能得到情悅，但卻不能獲得純粹的愛。

## 《八訓規》和我們的靈修

我們全是奎師那的僕人。這是在這世上每個生物的原始本性。這項真理記載于韋達經典、《摩訶婆羅多》(Mahabharata)、《羅摩衍那》

(Ramayana)、《奧義書》、《終極韋達》(Vedanta-sutras)和《聖典博伽瓦譚》。我們的聖茹帕·哥斯瓦米已經在他的著作內解釋過這點，聖薩拿坦·哥斯瓦米、聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米、聖基瓦·哥斯瓦米和他們所有的追隨者亦然。聖奎師那·達斯·卡維拉傑·哥斯瓦米在他的《永恆的柴坦耶經》也提出了相同的結論。他們全都闡釋，我們是來自奎師那的邊際能量(tatastha-sakti)。有些人堅持我們是從哥樓卡·溫達文或無憂星(Vaikuntha)低墮，但這並不真確。

我們可以理解，樹木的種子包含了一棵新生樹木的樹幹、枝椏、花朵和果實。同樣道理，我們的靈性身份也全面包含了我們永恆的形象和服務：我們的名字、我們的形象、服飾、品性、及我們能為奎師那做的服務等等。事實上，種子的例子並不完全準確。我們原始本質的林林總總，是以能量的形式呈現在我們的靈性身份，這個說法更好。它們現時受到覆蓋，但當假像的覆蓋清除後，生物的靈性身份，連同他的靈性名字和對奎師那的服務便會顯現。一切都豁然清晰。聖巴提維諾德·塔庫解釋這事怎樣發生。

## 渴望要服務奎師那

《八訓規》的詩節一告知我們有關茹阿姐和奎師那第一個時段的日常逍遙時光，而這對應靈修的第一階段。要到達履行靈修的關口，不管知情與否，我們必定曾經做過一些善行。我們由於那些善行而得以與真實無偽的偉大奉獻者聯誼。當我們得到那些聯誼，服務奎師那的渴望或傾向(krsna-seva-vasana)便會悠然而生。然而，為了玉成此事，我們心內必須要有些來自前生，或由現時聯誼產生的印象。藉由與真實無偽、享受甜美情悅的偉大奉獻聯誼，服務奎師那的這種能量，甚至會出現在酗酒及其它卑鄙墮落之徒心內。

所有經典都解釋，我們無法透過推理、邏輯及任何思想活動成就此事。奎師那本人已經告知我們這點，祂的同遊如聖維亞薩兌瓦 (Srla Vyasadeva)、聖舒卡兌瓦·哥斯瓦米、聖拿拉達、以至隨後的聖茹帕·哥斯瓦米、聖薩拿坦·哥斯瓦米和其他所有身教靈性導師亦然。因此，我們必須接受這個事實，不作任何邏輯辯論，也不作任何心智思維。

即使某人心中仍然充斥著眾多不要得的惡習過失和冒犯，服務奎師那的渴望也可能顯現其中。然後，我們對聖人、靈性導師和經典的信心便會發展。繼而，我們便熱切想要知道：『我怎樣才可得到對奎師那的奉愛(krsna-bhakti)？我怎樣才可服務奎師那？』這就是渴望(vasana)。渴望解作服務奎師那的傾向，及對經典、靈性導師和偉大奉獻者建立信心。那是《八訓規》詩節一的意義。

## 奎師那不同的名字

《八訓規》的詩節二是：

*namnamakari bahudha nija-sarva-saktis  
tatrapita niyamitah smarane na kalah  
etadrsi tava krpa bhagavan mamapi  
durdaivam idrsam ihajani nanuragah*

『我的主啊！僅是你的聖名就能把一切福祉賜予眾生，因此你有數以百萬個名字，例如奎師那和高文達。你已把你所有超然能量，灌注于這些超然的名字當中，而念誦這些聖名亦沒有硬性規則。我的主啊！你極為仁慈地讓人藉由你的聖名輕易接近你。但我如斯不幸，絲毫不受祂們吸引。』

Namnamakari bahudha nija-sarva-saktis。主采坦耶·瑪哈柏布向奎師那禱告：『至尊主啊！正是你的聖名獨自就能把祂的恩慈賜予眾生，因此種種吉祥瑞兆也會顯現。』當我們思量阿佳米勒（Ajamila）、比瓦曼嘎拉（Bilvamangala）、瓦米基（Valmiki）、佳蓋（Jagai）和瑪代（Madhai）等偉大奉獻者的生平時，便能見證這點。他們起初非常卑劣，但都因幸運而從有資格的奉獻者口中聽到奎師那的聖名。聖哈瑞達斯·塔庫和聖尼提安南達·柏布在佳蓋和瑪代耳邊念誦聖名而救了他們。維施努的使者（visnudutas）去找阿佳米勒而令他成為偉大奉獻者。拿拉達吉教導瓦米基怎樣念誦主茹阿瑪的聖名，而正是拿拉達的恩慈令帕拉達大君（Prahlada Maharaja）成為偉大奉獻者，儘管他是一個非常厲害的惡魔的兒子。

墮落的眾生掉臉離開奎師那，但奎師那的聖名具備一切必要的能力和力量，把他們再次轉向祂，並讓他們服務祂。正因如此，奎師那以眾多原始形象展現自己，而且全部都有祂們各自不同的名字。Namnamakari bahudha。祂被冠以多個名字：梵、超靈、阿拉、佳幹納特、拿拉央納、維施努、茹阿瑪和其他更多。我們高迪亞的偉大奉獻者稱祂為奎師那，即使在祂奎師那的層面，祂也有眾多名字：茹阿姐·瓦拉巴（Radha-Vallabha）、

茹阿姐·高文達 (Radha-Govinda)、茹阿姐·坎達 (Radha-Kanta)、茹阿姐·茹阿瑪拿 (Radha-Ramana) 和其他更多。為什麼有這麼多不同的名字？因為奎師那既無條件，又無原由地慈悲。祂看到沒有一個名字是人人都能接受的，因為眾生並非全都處於同一靈性層次。例如，很多人無法接受茹阿姐·茹阿瑪拿或高琵比佳拿·瓦拉巴 (Gopijana-Vallabha) 的名字。很多業報工作者也聖潔虔誠，但他們誤解了茹阿姐和奎師那的逍遙時光，他們亦認為奎師那並非忠貞之士。除此之外，還有很多世襲婆羅門、酗酒者和其他卑鄙小人。眾多不同類型的人想崇拜至尊主，而他們也會接受『至尊主』這聖名。

不論處於那個階段，人們總能接受首神其中一個相應層面的聖名。有些人認為至尊主沒有形狀、屬性或品質，而祂是無特徵(nirvisesa)和無形象(nirakara)的梵。對這些人而言，奎師那展現自己為梵。他們對茹阿瑪、奎師那、哈瑞、茹阿姐·茹阿瑪拿和茹阿姐納特 (Radhanatha) 等聖名沒有信心，因為他們認為這些名字與假像有關：『啊！無形象的梵現在被假像覆蓋。即是說茹阿瑪和奎師那透過假像的作用而顯現。』

奎師那按照所有各種各類背對祂的生物體(bahirmukha jives)不同的靈性發展階段，展現了眾多名字和眾多各式各樣的逍遙時光。祂若僅只採取了奎師那的形象，並展現祂和茹阿姐及祂們所有同游在巴佳的逍遙時光，那會怎樣？我認為在芸芸眾生之中，只有少數稀有的靈魂會接受這個名字。我們可以在這裏環顧四周並想：『啊！有那麼多人念誦哈瑞奎師那，哈瑞奎師那。』但在整個世界千萬(crores)人口之中，我們為數極少。即使在這小撮人之中，並非人人都是真心誠意。某人若會真心地念誦，也屬絕無僅有。正因如此，奎師那便展現了種類繁多的名字。

## 吉祥的能量

Nija-sarva-saktis。瑪哈柏布告訴我們，奎師那在祂的聖名之中灌注了祂所有能量。但我們應該明白，奎師那並非把祂所有能量，灌注於祂所有聖名之中。祂把梵的品質灌注於梵的名字之中。祂在茹阿瑪的名字之中，灌注了茹阿瑪的品質，而非奎師那本人的所有力量。同樣道理，瓦瑪拿、瓦拉哈(Varaha)、瑪斯亞(Matsya)、庫瑪(Kurma)和帕拉蘇茹阿瑪(Parasurama)等聖名的力量也都恰如其原始形象的力量。這些聖名並沒有注入奎師那這名字的全部力量。

Niyamitah smarane na kalah。念誦奎師那的聖名沒有規範守則。即是說沒有訓示指明，不可在晚上或臨睡前，或享用祭余時念誦。沒有規條注明，只有極為進步、富裕的人才可念誦聖名，窮人則不可。沒有規條注明，只有婆羅門才可念誦聖名，其他人一概不可。你可以在上學途中念誦哈瑞聖名；這並無規限。你知道有些特定的宗教活動是有序而行的(sandhya，在日出、中午和日落時份)，並僅在沐浴後才可以進行。這些儀式有特定的時限。你不可在晚上八、九時，或沒有沐浴而進行。至於我們念誦哈瑞聖名的時間，則沒有這種規限。

Durdaivam idrsam ihajani nanuragah。不幸地，我們對念誦沒有品味。我們沒有曆久常新的愛(anuraga)、沒有信心(sraddha)、堅定不移(nistha)、品味(ruci)、依附(asakti)、超然情悅(bhava)或純粹的愛(prema)，更遑論 sneha 或 mana。我們一無所有。主采坦耶·瑪哈柏布在祈禱：『我如斯墮落以致沒有品味。但你是全能的。因此，請把你的恩慈賞賜給我。』我們應該明白我們的不幸(durdaivam)究竟是什麼，然後努力摒棄一切有礙我們奉愛活動的惡習過失和障礙。

我們也必須明白另一點。即使我們聲稱要摒棄聖名的冒犯(nama-aparadha)和服務的冒犯(seva-aparadha)，我們也無法單憑一己的力量成就此事。我們是無助的。我們單憑一己的努力是無力免除冒犯。只有透過奉愛，透過奎師那的聖名，或藉由奎師那同遊的恩慈，我們才可成就此事。然而，我們應該知道這些不要得的惡習過失是什麼，及其對我們服務的影響。

## 關係知識、方法和目標

並非人人都知道我們和瑪丹·牟罕 (Madana-mohana) 有關係。也許你透過聖人的聯誼，現在終於知道這點。那位瑪丹·牟罕就是奎師那，而那段關係的知識稱為關係知識。那種關係就是我們是奎師那的僕人。當我們按照這種關係服務奎師那，而祂亦接受我們的服務，祂便名為高文達。服務高文達的程式稱為 abhidheya。Abhidheya 解作程式或方法，沒有其他程式比服務高文達更為高超。

奉愛服務的終極成果是對奎師那純粹的愛。這是目標。奎師那是受純粹的愛操控，而當祂受牧牛姑娘純粹的愛操控時，祂便名為高毘納特 (Gopinatha)。一般奉獻者都以為高毘納特是牧牛姑娘之主。但高毘納特這名字真正所指為，牧牛姑娘是奎師那之主(natha)。祂是受控于牧牛姑娘。牧牛姑娘是奎師那的生命和靈魂(prana)，正因如此，祂便是 Gopinatha。我對這點只是點到即止。那就像希瓦神的名字茹阿瑪斯瓦拉 (Ramesvara)。有些人認為這是指，希瓦是茹阿瑪之主，事實卻是相反。茹阿瑪是希瓦的操控者(Isvara)。而當希瓦顯現為高佩斯瓦拉 (Gopesvara) 時，他並非牧牛姑娘的操控者。相反，牧牛姑娘卻是希瓦的操控者。同樣道理，牧牛姑娘也是奎師那的生命和靈魂，以至一切。奎師那的生命和靈魂謂之祂的主。牧

牛姑娘是奎師那之主，因此，祂被稱為高毘納特（Gopinatha）。我們的目標是獻上能夠這樣操控奎師那的服務。但我們若不摒棄我們不要得的惡習過失，便無法跟瑪丹·牟罕有著非常穩固的關係。若缺乏那種關係，我們便無法服務高文達，也就無法令高毘納特成為我們的高毘納特。

這個程式始於藉由崇拜莎慈之子（Sacinandana）聖主高拉哈瑞（Gaurahari）和聖尼提安南達·柏布，並念誦主莎慈南達那（Sacinandana）、主高拉哈瑞和高蘭格·哈瑞（Gauranga Hari）的聖名而托庇祂們。然後，當我們的靈性修習成熟時，主采坦耶·瑪哈柏布便會讓我們觀見祂茹阿姐和奎師那這對愛侶的結合形象。唯有身處我們的傳系之中，這才有可能，其他傳系一概不可。唯有藉由主采坦耶·瑪哈柏布的恩慈，我們才會來到聖斯瓦茹帕·達莫達爾、聖茹帕·哥斯瓦米和主采坦耶·瑪哈柏布所有其他同遊所屬的傳系。他們告訴我們應該要崇拜瑪哈柏布為莎慈之子主高拉哈瑞。為什麼是莎慈之子呢？因為莎慈南達那是母親莎慈德薇（Sacidevi）之子，仿如她一般溫柔慈悲。正因如此，我們應該崇拜祂和念誦莎慈南達那、主高拉哈瑞的名字。藉由祂的恩慈，我們才得以步入修習程式和靈修。

或多或少，我們全都有不要得的惡習過失。然而，只要我們仍有不要得的惡習過失，我們跟瑪丹·牟罕的關係就不穩固。那麼我們便無法服務高文達，更遑論以我們的服務去操控高毘納特（Gopinatha）。有見及此，聖巴提維諾德·塔庫仁慈憐憫地告誡我們要小心，並要避免這一切不要得的惡習過失。他解釋不要得的惡習過失有四種：對真理的錯誤概念（svarupa-brahma）、世俗渴望（asat-trsna）、內心的軟弱（hrdaya-durbalya）和冒犯。誰不理解這一切惡習過失，定必冒犯奉愛、奎師那的聖名、聖人、偉大奉獻者、及他們自己的靈性導師。這肯定會發生，因此我們必須小心。

## 明瞭真理(tattva)

聖巴提維諾德·塔庫現在更加詳盡地探究第一種不要得的惡習過失，那就是對真理的錯誤概念。為了開始從事奉愛服務，我們必須認識四種基本的真理：**至尊絕對真理(para-tattva)**、**生物體的真理(jiva-tattva)**、**假像能量的真理(maya-tattva)**、**至尊目標和臻達方法的真理(sadhya-sadhana tattva)**。對真理的錯誤概念(svarupa-bhrama)是混集了關於這四種真理的所有錯誤概念。首先，至尊絕對真理是指至尊主真理、至尊主真象，正是奎師那本人。我們必須知道誰是至尊絕對真理。很多人對此既混淆又無知。至尊絕對真理是梵、超靈、維施努、茹阿瑪或是奎師那？他們不知道。有些人說商卡拉(Sankara)是至尊絕對真理，又或杜加(Durga)是至尊絕對真理。他們對奎師那就是至尊人格首神全無概念。事實上，至尊絕對真理有眾多層次，而最高等的便是奎師那真理(krsna-tattva)。

對真理的錯誤概念的另一方面，就是有關我們是誰和我們的真正本性(svarupa)是什麼。我們必須知道我們是誰。那是自我真理(sva-tattva)。我們是個體生物體(jiva)。因此，自我真理就是生物體真理。下一個問題是：『我是誰？生物體又是誰？』聖巴提維諾德·塔庫解釋，生物是奎師那的僕人(krsna-dasa)。這就是我們的真正本性。我們是奎師那——至尊人格首神——的永恆僕人。

我們也必須認識假像能量的真理。有時候，我們對假像和奉愛有點混淆。我們愚昧無知。我們或會說：『啊！哈瑞達斯·塔庫念誦聖名一百九十二次，因此我應該跟從他，並做同樣的事。』但他的念誦和我們的大有不同。他的所有念誦是靈性的(aprakṛta)。我們若念誦聖名一百九十二次，我認為當中一、兩個名字會是聖名的微光，餘下的會是聖名的冒犯。有時我們身處假像之中，卻以為自己身處假像之外。但我們不應該感到絕望。要

一直滿懷希望，因為我們已經得到哈瑞聖名、靈性導師和偉大奉獻者的蔭庇(asraya)。只要我們有聖人聯誼，並繼續念誦奎師那的聖名和銘記祂的逍遙時光，我們所有不要得的惡習過失也會及時消除。

我們現在談到終極目標(sadhya-tattva)和臻達目標的方法(sadhana-tattva)。我們必須明白我們的終極目標，因為我們無法知道得以臻達終極目標的方法，直至我們坐言起行。目標就是服務茹阿姐和奎師那。這是至尊目標，而它遠超其他一切。而對茹阿姐和奎師那的最高服務，就是懷著牧牛姑娘的心緒服務。若牧牛姑娘仁慈地賜予她們的恩慈(krpa)，我們便可以進入巴佳，並以牧牛姑娘的心緒服務茹阿姐和奎師那。若缺乏她們的恩慈，誰也不能達到這個目標。

### 我們的身教靈性導師賜予自發奉愛(raganuga-bhakti)

為了認識終極目標和臻達目標的方法，我們必須先托庇聖薩拿坦·哥斯瓦米的蓮花足，主采坦耶·瑪哈柏布已把所有這些真理傳授於他。然後，為了獲得越來越多高等知識，我們必須托庇聖拉亞·茹阿瑪南達·柏布。否則，我們無法知道終極目標和臻達目標的方法。瑪哈柏布要求聖拉亞·茹阿瑪南達解釋生命的完美。聖拉亞·茹阿瑪南達先從四社會階級和四靈性晉階開始(varnasrama-dharma)。比四社會階級和四靈性晉階更進一步，他繼而談到處於梵的層面(brahma-bhutah-prasannatma)。他隨後推介混雜有業報的奉愛，然後是混雜有思辨推敲的奉愛。之後，他談及純粹奉愛(suddha-bhakti)的重點，繼而討論對神的自發奉愛的不同層次。

奉獻者時常誤解這些題目。他們認為，要找到有資格的人成為處於這個層次的奉獻者，實在極其罕有。『將來，世上不會有任何人有資格履行自

發奉愛。當然，在今生誰也不會有資格。』他們從遠處向自發奉愛頂拜，認為它跟我們可以履行的任何一種奉愛服務遙不可及。但這並不正確。聖拉亞·茹阿瑪南達和聖斯瓦茹帕·達莫達爾繼主采坦耶·瑪哈柏布之後，顯現在我們的師徒傳系(parampara)中。他們都是遵行自發奉愛的奉獻者，而所有遵循他們步伐的人亦然。聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米和我們師徒傳系內的所有身教靈性導師，都追隨聖茹帕·哥斯瓦米，他也是自發奉愛的修習者(raganuga-bhakta)。他們全都賜予自發奉愛。追隨主采坦耶·瑪哈柏布傳系的所有身教靈性導師，只為藉由傳授自發奉愛而賜予恩慈而來。我們身教靈性導師的使命並不是傳授履行規範守則的奉愛(vaidhi-bhakti)，因為歷代的身教靈性導師如臘瑪努師(Ramanujacarya)、瑪達瓦師(Madhvacarya)、維施努史華米(Visnusvami)、甯巴迪提安(Nimbadiya)和其他多位都已經傳授過。奎師那本人——至尊人格首神——已經以主采坦耶·瑪哈柏布的形象到來賜予奉愛情悅(bhakti-rasa)，而不修習自發奉愛(raganuga-bhajana)何來奉愛情悅，這點毋庸置疑。在我們的師徒傳系裏，聖瑪德瓦鐸·普裏(Srila Madhavendra Puri)之前的身教靈性導師是教授履行規範守則的奉愛。在主采坦耶·瑪哈柏布之後，奉愛服務就解作自發愛意。

誰若閱讀《永恆的柴坦耶經》，或聖茹帕·哥斯瓦米、聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米、聖薩拿坦·哥斯瓦米和聖茹帕·哥斯瓦米的著作，便肯定會發展對巴佳奉愛的強烈渴望。這點千真萬確。我們知道韋達曼陀的人格化——博覽群經之士(sruticaris)——全都有此強烈渴求。正因如此，他們履行自發愛意的靈修，並變得如牧牛姑娘一般。這就是至高目標：得到牧牛姑娘的蔭庇，並像她們那樣服務奎師那。在眾牧牛姑娘之中，拉麗姐和維莎卡最為重要，但我們無法擁有她們的心緒。我們的至高目標就是跟隨聖茹帕·哥斯瓦米和聖拉古納特·達斯·哥斯瓦米的步伐，擁有他們的心緒，並服務茹阿姐和奎師那這對青春愛侶(Yugala-Kisora)。只有藉由發展聖茹帕·哥斯瓦米的心緒，藉由他的恩慈，我們才可以擁有這種心緒。那就是

終極目標和臻達目標的方法。

聖巴提維諾德·塔庫就是這樣解釋對真理的錯誤概念：那是由這一切對真理的不同錯誤概念混集而成。

## 世俗欲望

下一種不要得的惡習過失就是世俗欲望，意指除了服務奎師那以外的其他渴求(anya-bilasita)。只要我們偏離奎師那和對祂的服務，只要我們缺乏真理知識(tattva-jnana)，便會淪為世俗欲望的獵物。世俗欲望共有四種，即是：(1)渴求這個世界的物質享樂；(2)渴求高等星系的享樂；(3)渴求玄秘完美；(4)渴求解脫。奉獻者有時會變得混淆，並認為他們正在履行對奎師那的服務，但他們實際上僅為自己行動而已。例如，我們或想富甲一方。概念混淆的奉獻者或會想：『我這麼貧困以致無法崇拜奎師那。在市集裏，一對茹阿姐和奎師那的神像至少要花費二、三千個盧比。但我太窮困，負擔不起那麼多錢，這樣我怎能崇拜奎師那？讓我向奎師那祈求祂會仁慈地賜我財富，好使我能好好地服務祂。』他或會想：『我想為四百人提供一頓盛宴，但若我一貧如洗，我又怎能服務偉大奉獻者呢？』有這種心態的人無法明瞭怎樣服務奎師那，或是怎樣服務偉大奉獻者。聖茹帕·哥斯瓦米和聖薩拿坦·哥斯瓦米服務所有偉大奉獻者，也服務奎師那和祂的同遊。但他們都沒有任何物質資產(akincana)。他們身無分文地服務。我們無法以金錢真正取悅任何人。即使如此，我們也想要金錢、美豔嬌妻、漂亮而聰慧的兒女及碩大的宮殿。我們追求眾多物質資產。

我們也想要玄秘力量(siddhis)。玄秘完美共有八種。例如，聖人杜瓦薩 (Durvasa Muni) 擁有這些玄秘富裕(vibhuti)。不論他向誰說什麼都會成真。

若他告訴某人他們會死，他們便會立時死去。某人若已死去，而他對他們說：『起來，起來。』他們便會立即復活。很多聖人都有不同的玄秘富裕。他們可以水上行、空中飛及施行很多其他奇跡。祺陀凱圖（Citraketu）沒有兒子，但聖人拿拉達賜福他有一個兒子，他便得一子。這種聖人能夠滿足你的任何願望，甚至是從這生死的世界獲得解脫。

## 冒犯

冒犯共有四種。首先，對奎師那聖名的冒犯(krsna-nama aparadha)共有十種。然後又有對服務的冒犯(sevaparadha)。這包括三十二種對神像的冒犯，還有對靈性導師和聖地的冒犯。對聖地的冒犯(dhamaparadhas)有多種。第三類是對其他生物體(cit-kanesu)的冒犯。眾生都是奎師那的僕人，因此我們不應該對他們作任何類型的冒犯。最後，就是冒犯奉獻者(tadiya)。我們若想要奉愛，便應該非常謹慎，不要對任何奉獻者作任何冒犯。事實上，這不僅關乎奉獻者，更涵蓋所有生物。努力避免冒犯任何生靈。不要批評任何生靈，縱使他們並不履行奉愛。甚至不要批評真的反對奉愛的人。

我們必須非常謹慎。有些人心想：『我是一個極佳的僕人，但我周圍的奉獻者給我眾多麻煩。我很好，正是他們製造這麼多難題，因此我想放棄他們的聯誼。我不再想要他們的聯誼。』這種態度並不正確。若有麻煩出現，或我們的靈修出現問題，我們應該想：『這與人無由。這是由於我自己的過失，或是我過往的印象和活動所致。』

我們必須學習極為容忍。主采坦耶·瑪哈柏布教導我們要像樹木般容忍(sahisnuna)。我們若不容忍，便無法臻達奉愛。我們必須容忍他人的行為。我們或會想：『啊！我想去森林。那麼其他人便不會再騷擾我。』但到處都

會有困難。若你去森林而遠離所有人，那麼野獸也會出現。老虎會來騷擾你。也許不會有任何老虎，但你會坐在樹下而一根樹枝掉在你頭上。你又能夠怎樣做？

## 超然情悅 (bhava) 和純粹的愛 (prema) —— 內在能量

主采坦耶·瑪哈帕布在《八訓規》詩節五說：

*ayi nanda-tanuja kinkaram patitam mam visame bhavambudhau  
krpaya tava pada-pankaja sthita-dhuli-sadrsam vicintaya*

聖巴提維諾德·塔庫在這裏說，若我們不知怎的得到聖人聯誼，不管知情或不知情，刻意或無意，我們便會有信心。聖人聯誼的結果，是令我們投入奉愛活動：聆聽、持頌、銘記、侍主蓮花足(pada-sevanam)、崇拜、禱告、以主僕情懷服務、以朋友情懷服務和完全皈依。繼而，我們或會覺悟我們的靈性形象(atma-svarupa)。『我是誰？奎師那是誰？』我們已經有點概念我們是誰；我們是奎師那的僕人。然後，在這詩節所描述的階段，我們便會知道我們實際上是奎師那的哪一種僕人，換言之，我們是永恆地處於哪一種情懷：主僕、朋友、父母或愛侶。我們也會全面覺悟我們服務時所需的身份：我們的名字、形象、完美的靈性身份和完美的情懷(siddha-bhava)、我們住在哪裏、我們的服務是什麼、我們和其他永恆僕人的關係是什麼，諸如此類。這全都向我們展示。當我們覺悟這點，即使程度甚淺，各種不要得的惡習過失也會統統消失。

為奎師那帶來喜樂的能量名為喜樂能量，而這種喜樂能量的精髓就是奉愛。只有藉由內在能量的恩典，我們在奉愛之中履行的一切活動才有可

能。內在能量是展現奎師那和生物體兩者的真正形象，及奎師那所有逍遙時光和我們一己奉愛活動的能量。我們所有的念誦和銘記——我們所做的一切——全都是內在能量的展現。現在我們在《八訓規》這第五詩節裏，聽到有關生靈的靈性身份的顯現，生靈藉此便能夠履行他對奎師那的永恆服務。這是喜樂能量的精髓。

## 超然之愛（bhava）的徵兆

生靈若有幸藉由履行修習程式而臻達巴瓦（bhava）階段，他的純粹狀況便會自我展現。巴瓦又稱為超然情悅（rati），而我們能夠透過一些徵兆知道超然情悅（rati）已經出現：

*ksantir avyarthā-kalatvam viraktir mana-sunyata  
asa-bandhah samutkanthā nama-gāne sada-rucih  
asaktis tad-guṇakhyāne pritiḥ tad-vasati-sthale  
ityadayo nubhāvah syur jata-bhāvankure jāne*  
《奉愛的甘露》(1.3.25-26)

正是這些徵兆的出現，顯示超然情悅（rati）已經出現，並至少已達某種程度。

第一個徵兆是自製或容忍(ksanti)。當巴瓦或茹阿提（rati）在內心出現，奉獻者即使面對會困擾普通人的痛苦和阻撓，也能保持沉著安靜。我們應該藉由我們展現的徵兆而判斷我們的情況。在我們現時的发展階段，若碰到任何阻撓，我們便會怒不可遏，由此可見我們尚未有這種茹阿提（rati）。

當我們擁有巴瓦或茹阿提時，不論有多少障礙，我們也能處之泰然。黑冉亞魔（Hiranyakasipu）和他的惡魔爪牙，給帕拉達大君製造了很多麻煩和騷擾，但帕拉達始終頗為平靜。聖哈瑞達斯·塔庫在廿二個市集裏被鞭打，也被他人諸般折磨，他卻始終沉著安靜地履行他的靈修。

**Avyatha-kalatvam** 意謂，即使是頃刻光陰，奉獻者也不會浪費。他恒常念誦、銘記和服務主哈瑞、靈性導師和偉大奉獻者。那就稱為善用時光（**avyatha-kala**）。

**Viraktir**：他不依附世俗事物。甜美非凡又迷人的世俗事物也許自我彰顯，但奉獻者對之完全疏離。即使向他奉上最佳的世俗美麗、魅力和享樂，再加上顯赫聲望和財富，奉獻者仍然不為所動，他對此既不受吸引，也無依附。

**Mana-sunyata**：奉獻者不求個人聲望，也不要他人讚賞。**Asa-bandhah** 意謂，有強烈的渴望獲得純粹奉愛（**prema-bhakti**）以期面見奎師那和服務奎師那。『不論在今生或他生，我肯定能覲見奎師那和服務奎師那。我會成就此事，而不會讓任何障礙阻止我。』這就是強烈渴望。無論如何，這不是說奉獻者既被動又沉默。相反，他有極大的熱望（**samutkantha**）：『我什麼時候才會得到這些？我應該怎樣做？』

**Nama-gane sada-rucih**：他恒常深受吸引而念誦聖名。即使每天廿四小時從事聆聽、唱誦，他絲毫不會感到困倦或怠懶。然後，**asaktis tad-gunakhyane** 意指，他對講述主哈瑞的命題有極為強烈的品味。他總喜歡榮耀奎師那和祂的同游，如蘇卡德瓦·哥斯瓦米，或主采坦耶·瑪哈柏布的同遊，如聖茹帕·哥斯瓦米。聖巴提希丹塔·薩拉斯瓦緹·帕布帕德經常講述主哈瑞的命題。他一直講述主哈瑞、奎師那和瑪哈柏布的命題，對象

不限，哪怕是對著一根枯枝也好。而我見過一個偉大奉獻者，即使他當時發燒高達 104 或 105 度，他也祈禱：『gopinatha, mama nivedana suno。』那就是拿若塔瑪·柏布（Narottama Prabhu），他後來成為巴提·卡瑪拉·瑪度蘇丹拿·瑪哈拉傑（Bhakti Kamala Madhusudana Maharaja）。他繼續持續不斷地祈禱並念誦眾多禱文(staves)和讚歌(stutis)，而非呻吟不止。

pritis-tad-vasati-sthale：奉獻者總想居於至尊主上演逍遙時光的聖地，如溫達文、納瓦兌帕或普裏聖地等等。巴佳有眾多地點。奉獻者時而喜歡在茹阿姐聖湖（Radha-kunda）和夏瑪聖湖（Syama-kunda），或高山之皇哥瓦爾丹山；時而在心意恒河（Manasa-Ganga）或庫蘇瑪湖（Kusuma-sarovara）；時而在怒湖（Mana-sarovara）或斑迪瓦森林（Bandiravana）。他時而喜歡在溫達文的謝瓦森林（Seva-kunja）、Dhira-samira、Vamsivata 或 Gopesvara-Mahadeva。正如聖茹帕·哥斯瓦米，他有時想在南達村（Nandagrama）或娃莎娜（Varsana）。除此之外，還有其他多個逍遙時光的聖地。

這就是九種不同的徵兆(anubhavas)，顯示某人已經達到巴瓦階段。誰若宣稱已經達到巴瓦階段，但卻沒有展示這些徵兆，知識淵博的奉獻者都不會信以為真。我們自己應該努力發展這些徵兆，但非刻意造作。只有繼續與偉大奉獻者聯誼，並經常聆聽主哈瑞的命題，我們才會到達這個階段。屆時，這階段才會出現。然而，我們若不繼續與奉獻者聯誼，我們不要得的惡習過失便不會消除，也不會到達這個層次。

## 與聖人聯誼

我們已經在此住上了整個卡提卡（Kartika）月份，前往各處奎師那逍

遙時光的多個地方。但有些奉獻者並未這樣聆聽。他們也一直和我們在一起，但卻沒有聆聽主哈瑞的命題，或沒有好好聆聽。他們一直也跟其他奉獻者坐在一起，但他們的心意卻一直到處遊走。這並不是與偉大奉獻者聯誼的方式。聯誼意指我們恒常追隨奉獻者，觀摩聖人怎樣履行他的活動，他怎樣思考，他怎樣崇拜，他又怎樣冥想。我們想採取他的處事方式，也想跟他一樣念誦和銘記。這就是與聖人聯誼。我們是否聆聽他所述的主哈瑞命題和他的教導，我們又是否追隨他？若不，那就不是與聖人聯誼。那些沒有十分專心和滿懷敬意地聆聽的人，並非真的得到聖人聯誼；這是我的觀點。

我們應該以我描述過的方式行動而努力獲得奉獻者的聯誼。我們有時可能不鄰近任何聖人。在那種情況下，我們應該閱讀我們六哥斯瓦米的書籍，並想著我們正在跟聖茹帕·哥斯瓦米、聖薩拿坦·哥斯瓦米、聖斯瓦茹帕·達莫達爾、聖拉亞·茹阿瑪南達和其他偉大人物聯誼。而我肯定他們會非常仁慈，並把他們的恩慈賜給我們。我們決不容許我們的心意反復不定，決不。

## 靈性身份和內在能量

繼而，巴瓦 (bhava) 便會出現：

*suddha-sattva visesatma prema-suryamsu-samyabhak*

*rucibhis-citta-masrnya-krd asau bhava ucyata*

《永恆的柴坦耶經·中篇逍遙》(23.5)及《奉愛的甘露》(1.3.1)

『充滿超然情悅的奉愛 (bhava-bhakti) 是純粹靈性 (suddha-sattva) 的特別展現。換言之，充滿超然情悅的奉愛的結構性特點就是，一個全由純

粹靈性組成的現象。那就像純粹愛意之陽的光華，並以各式各樣的品味軟化心靈。』

藉由觀察巴瓦 (bhava) 的徵兆是否完全呈現，我們便能夠知道巴瓦 (bhava，超然情悅) 是否完全發展。若非完全呈現，我們便能明白到巴瓦 尚未完全發展。

現在，我們需要明瞭一些有關純粹靈性(visuddha-sattva)的本質的事情。正是純粹靈性讓我們對友伴和奎師那其他同遊的心緒有所感受，對父母情懷或愛侶情懷有所感受。假設我們正在履行自發奉愛的修習程式，而其中一個巴佳居民(Vraja-vasis)的心緒在我們心內出現。那或是雅淑姐的心緒，或南達爸爸(Nanda Baba)的心緒，或其中一個朋友，如蘇巴拉或蘇達瑪等人的心緒，或其中一個牧牛姑娘，如茹柏·曼佳麗或他人的心緒。這就是純粹靈性正在我們心內產生作用。

當這情況發生時，有兩種事物正在運作。一方面，我們擁有我們的永恆靈性身份，那正是我們的自我(atma)。另一方面，有些事物藉由奎師那的內在能量或喜樂能量而灌注給我們。

我們的永恆靈性身份蘊含純粹愛意的所有能量。仿如一顆榕樹種子，一切也蘊含種子這形式之內。一顆榕樹種子蘊含著所有能量，會成為一棵花果滿枝的參天巨木。一切也在種子之內。與此同時，種子也需要土壤、水份、陽光、溫暖和空氣。種子若要生長，這全都不可或缺。種子若得不到水份、空氣或陽光，它甚至不會萌芽，更遑論是生長成為一棵生長完全樹木。種子若要生長成為樹木，兩者也要兼備：來自種子之內的能量，還有外界的恰當條件。同樣道理，要發展巴瓦 (bhava)，我們需要自我永恆靈性身份的能量，還需要內在能量的作用。

## 永恆的愛(Sthayi-bhava)和純粹的愛 (Prema)

在下一個階段，當奉獻者堅定地穩處於五種主要情悅關係之一，超然之愛 (bhava) 或情懷 (rati) 便會成為永恆的愛 (sthayi-bhava)。永恆的愛出現後，其他種類的狂喜極樂也相繼出現：八種狂喜極樂的徵兆 (sattvika-bhava)、anubhavas 及 sancari-bhava。這些超然情感按乎比例地會合混和一起，並成為奉愛情悅(bhakti-rasa)。要到達這個階段實在極為罕有。

當奉獻者品嚐到奉愛情悅時，他經常飲泣：

*nayanam galad-asru-dharaya vadanam gadgada-ruddhaya gira  
pulkair nicitam vapuh kada tava nama-grahane bhavisyati*

《八訓規》內這第六個詩節描述了巴瓦 (bhava) 或茹阿提 (rati) 的階段。奉獻者若在飲泣，但卻仍未發展出情懷，內心亦未受感動，那僅是模仿而已。

奉愛情悅出現之後，純粹之愛(prema)便會出現。

*yugayitam nimesena caksusa pravrsayitam  
sunnyayitam jagat sarvam govinda-virahena me*

主采坦耶·瑪哈柏布祈求：『分離一刻勝似千紀，那天何時才會來臨？我雙眼淚如泉湧，整個世界完全仿若虛空。何時才會那樣？』我們今生無法到達純粹愛意的層次。只有當我們進入奎師那在物質世界上演的逍遙時光 (prakata-lila)時，這才有可能。

純粹愛意的定義如下：

*samyam masrnita svanto mamatvatisayankitah*

*bhavah sa eva sandratma budhah prema nigadyate*

《永恆的柴坦耶經·中篇逍遙》(23.7)及《奉愛的甘露》(1.4.1)

**Samyam masrnita svanto**。心受感動，而奉獻者對奎師那和祂同遊有著強烈的擁有感(mamata)。Mamata 解作『我的』或擁有感。俗世眾生之間、夫妻之間、母子之間、父子之間及摯愛友伴之間的關係，都有極強的擁有感。

同樣道理，當純粹之愛 (prema) 出現時，奉獻者對奎師那和祂同遊的這種擁有感非常強烈。屆時，純粹之愛 (prema) 變得越來越濃厚，而奉獻者會感受到越來越多的狂喜極樂(ananda)。

*aslisya va pada-ratam pinastu mam*

*adarsanan marma-hatam karotu va*

*yatha tatha va vidadhatu lampato*

*mat-prana-nathas tu sa eva naparah*

主采坦耶·瑪哈柏布懷著斯麗瑪緹·拉迪卡的心緒，念誦這些詩節。現在這是最後的詩節。斯麗瑪緹·拉迪卡說：『奎師那或會擁抱我，或會永遠拋棄我。當然，祂無法永遠放棄我。但祂或會在我面前擁抱其他牧牛女。祂可能會像花心情郎(lampatah)一般，或任由祂願。無論如何，祂仍然是我生命和靈魂之主(prana-natha)。唯祂是我的摯愛，永恆如是。』

## 瑪哈柏布為何顯現

聖巴提維諾德·塔庫現在榮耀《八訓規》。他解釋，主采坦耶·瑪哈柏布

在布阿瑪（Brahma）的一天裏，僅在此世間顯現一次，並跟奎師那顯現於同一個四年代輪(divya-yuga)。奎師那首先降臨，主采坦耶·瑪哈柏布隨後。我已解釋過，祂顯現的原因有四個。首先，yuga-dharma-pratistha：祂確立年代宗教。第二個原因是傳揚唱誦聖名。第三、anarpita-carim carat：主采坦耶·瑪哈柏布來把巴佳的純粹之愛(vraja-prema)賜予眾生。

第四個原因是品嚐：

*sri-radhayah pranaya-mahima kidrso vanayaiva-  
svadyo yenadbhuta-madhurima kidrso va madiyah*  
《永恆的柴坦耶經·原初逍遙》(Adi-lila 1.6)

主采坦耶·瑪哈柏布顯現的原因有四個，但祂的特殊目的就是品嚐斯麗瑪緹·拉迪卡的心緒(radhayah pranaya-mahima)。正因如此，奎師那採納了斯麗瑪緹·拉迪卡的情感和美貌，作為主采坦耶·瑪哈柏布而來，親自去品嚐她的愛，並把對奎師那純粹的愛(krishna-prema)賜予眾生。祂以集體齊頌主奎師那的聖名(krsna-sankirtana)作媒介而賜予這一切。在其他年代，年代化身(yuga-avatara)賜予聖名，但非巴佳的純粹愛意(Vraja-prema)，也非愛侶情懷(madhurya-bhava)的至高心緒。這就是這個年代的獨特之處，也是主采坦耶·瑪哈柏布顯現的特殊目的。

## 《八訓規》的榮耀

主采坦耶·瑪哈柏布在布阿瑪的一天裏，僅顯現一次。祂剛在五百多年前，於西元 1486 年在帕古納滿月 (Phalguna Purnima) 顯現，當時人人都念誦主的聖名。祂父親是佳嘎納特·米斯拉 (Jagannatha Misra)，而母親是

莎慈德薇。他在童年時代上演了很多逍遙時光。他在少年（pauganda）時期去了梵文學校，其後擊敗了一個來自卡斯密拉（Kasmira）的淵博學者凱薩瓦·卡斯密瑞（Kesava Kasmiri）。他在少年時代娶了拉珂釋米·佩雅（Laksmi-priya）為妻，繼而是維施努佩雅（Visnupriya）。他在嘎耶（Gaya）自伊斯瓦拉·普裏柏德（Isvara Puripada）處接受聖名啟迪之後，開始與眾人一起念誦聖名，並到處進行齊頌聖名（nagara-sankirtana），尤其是在施瑞瓦三甘（Srivasangam）。整個孟加拉都響徹著齊頌聖名的聲音。就像一道洪流。

年屆廿四，瑪哈柏布前往卡特瓦（Katva），從凱薩瓦·巴拉緹（Kesava Bharati）處接受棄絕啟迪（sannyasa）之後，他放棄了他的一切世俗關係和連系。整整六年，他踏遍整個印度——孟加拉、奧裏薩（Orissa）、瑪哈拉斯陀（Maharashtra）、瑪圖拉（Mathura）、溫達文、凱西（Kasi）和碧哈瑞（Bihara）——並且傳教。之後，他居於普裏的甘比瓦（Gambhira）。他擊敗所有虛假的哲學結論（kusiddhanta），確立了不可思議而即一即異（acintya-bhedabheda-tattva）的哲學。

主采坦耶·瑪哈柏布留在佳幹納特·普裏共計十八年。似水流年，他的純粹愛意越來越濃厚。他在甘比茹與聖斯瓦茹帕·達莫達爾、聖拉亞·茹阿瑪南達和其他幾人，一起實現了他的三個願望，藉此，他在整個印度傳教。他本人沒有寫過任何書籍，但他卻啟發和賦予力量，讓聖茹帕·哥斯瓦米、聖薩拿坦·哥斯瓦米、聖基瓦·哥斯瓦米、聖卡威·卡拿普瓦（Sri Kavi Karnapura）、聖斯瓦茹帕·達莫達爾、聖拉亞·茹阿瑪南達、聖哥帕拉·巴塔·哥斯瓦米（Sri Gopala Bhatta Gosvami）和其他眾多奉獻者撰寫大量書籍。

最後，他寫下《八訓規》這八個詩節，而他一直跟聖斯瓦茹帕·達莫

達爾和聖拉亞·茹阿瑪南達一起，在甘比茹品嚐這八個詩節，恒常飲泣。有時祂變得像烏龜般，四肢都收縮到體內。還有時，祂的軀體會變得極長。祂總以為自己在溫達文。祂時而跳進海裏，以為那是雅沐娜河。祂時而在森林深處四處徘徊，視之為溫達文的森林，當祂見到名為查塔卡·柏瓦塔（Cataka Parvata）的沙丘時，以為那就是哥瓦爾丹山。

我們應該努力每天聆聽這首《八訓規》。我們應該恒常念誦和銘記，努力祈求主采坦耶·瑪哈柏布把祂的恩慈賜給我們，好使我們能夠明瞭這一切真理和原則。

### 終結的訓示

那些極為幸運的人會帶走我們整個朝聖(parikrama)的精華，即是主哈瑞的命題。請不要空著手、空著心回去。今天以後，我們會前往我們不同的目的地。我要求你們不要空手而歸。請你帶回所有這一切教導，每天都要努力這樣進行靈修。我知道，當你們返回家中，必需忙於你們的世俗事務。儘管如此，請不要忘記這些哈瑞命題和這些教導。我向茹阿姐和奎師那，及我們師徒傳系內所有靈性導師祈禱——向我的靈性導師和所有其他靈性導師祈禱——請他們把恩慈賞賜我們，好使我們能有資格理解和覺悟這一切。

Sri Gaura premanande hari hari bol!